MIO:STAR

COOLER
VE 297 WHITE A++ NF

COOLER
VE 297 INOX A++ NF

Kombikühlschrank
Combiné réfrigérateur/ congélateurcool
Frigofero-congelatore

Inhaltsverzeichnis

VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTES 4
Allgemeine Warnhinweise 4
Sicherheits-Warnhinweise 7
Aufstellung und Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks 8
Vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks..... 9
Informationen zur No-Frost-Technologie 9
TEILE UND FÄCHER DES GERÄTES 10
VERSCHIEDENE FUNKTIONEN UND EINSATZMÖGLICHKEITEN..... 12
Bedienfeld..... 12
Einstellung des Thermostats 12
Warnungen zur Temperatureinstellung..... 13
Zubehör 14
Eiswürfelbehälter 14
Gefrierbox..... 14
Frischeregler..... 14
Aufbewahrungsbox mit Rollen 15
REINIGUNG UND WARTUNG 17
Abtauung 17
Ersetzen der LED-Lampe 18
PLATZIEREN DER NAHRUNGSMITTEL IM GERÄT..... 19
Kühlfach..... 19
Gefrierfach..... 20
TRANSPORT UND UMSTELLUNG..... 25
Wechsel des Türanschlags..... 25
BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN..... 26
TIPPS ZUM ENERGIESPAREN..... 29
ENERGIEETIKETTE 30
ENTSORGUNG..... 31
KONFORMITÄT 32
TECHNISCHE DATEN 33

Allgemeine Warnhinweise

ACHTUNG: Halten Sie die Belüftungsöffnungen des Gerätes bzw. des Einbauschranks stets frei und offen.

ACHTUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Werkzeuge oder andere Mittel als vom Hersteller vorgeschlagen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.

ACHTUNG: Verwenden Sie im Nahrungsmittelfach des Gerätes keine elektrischen Geräte, es sei denn, sie sind vom Typ, die vom Hersteller empfohlen sind.

ACHTUNG: Beschädigen Sie den Kältemittelkreis des Kühlgerätes nicht.

ACHTUNG: Um Schaden wegen Unstabilität des Gerätes zu vermeiden, muss es gemäß der Anweisungen befestigt werden.

- ACHTUNG: Wenn Ihr Gerät R600a als Kältemittel verwendet - dies können Sie dem Typenschild am Gerät entnehmen -, müssen Sie bei Transport und Aufstellung des Geräts darauf achten, die Kühlelemente nicht zu beschädigen. R600a ist zwar ein Erdgas und daher umweltfreundlich, aber explosiv. Sollte daher eines der Kühlelemente beschädigt werden, müssen Sie das Gerät von Hitze und offenem Feuer fernhalten und den Aufstellungsort des Geräts einige Minuten gründlich lüften.
- Achten Sie beim Transportieren und Aufstellen des Kühlschranks darauf, den Kältemittelkreislauf nicht zu beschädigen.
- ACHTUNG: Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit brennbarem Treibmittel.
- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen konzipiert wie z.B.;

- Personalküchenbereiche in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
- Bauernhäuser und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Unterkünften
- Unterkünfte mit Bett und Frühstück;
- Catering und ähnliche Non-Retail-Anwendungen

• ACHTUNG: Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Vertrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

• ACHTUNG: Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn sie stehen unter Aufsicht oder ausführlicher Anleitung zur Benutzung des Gerätes durch eine verantwortliche Person, für ihre Sicherheit. Achten Sie stets darauf, dass Kinder niemals mit dem Gerät herumspielen.

• Das Netzkabel des Kühlschranks ist mit einem geerdeten Netzstecker ausgestattet. Dieser Netzstecker muss in eine geerdete, mit mindestens 16 Ampere gesicherte Steckdose gesteckt werden. Wenn Sie keine geeignete Steckdose haben, lassen Sie eine solche von einem qualifizierten Elektriker installieren.

• Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und älter und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne die nötige Erfahrung und das nötige Wissen verwendet werden, wenn diese unter Aufsicht stehen oder die Anweisungen zur Benutzung des Gerätes in einer sicheren Weise erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen können. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Alte und defekte Kühlgeräte

- ACHTUNG: Hat Ihr alter Kühlschrank ein Schloss, so machen Sie dieses vor der Entsorgung unbrauchbar. Andernfalls könnten sich Kinder beim Spielen in das Gerät einschließen und verunglücken.
- Alte Kühl- und Gefriergeräte können Isoliermaterialien und Kältemittel mit FCKW enthalten. Sorgen Sie daher dafür, bei der Entsorgung Ihres alten Kühlschranks die Umwelt nicht zu schädigen.

Bitte fragen Sie Ihre Gemeinde über die Entsorgung der Altgeräte zur Wiederverwendung, Recycling und Wiedergewinnungszwecke.

Hinweise:

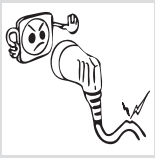
- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät aufstellen und in Betrieb nehmen. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden haftbar, die durch missbräuchliche Verwendung des Geräts entstehen.
- Befolgen Sie alle Hinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie es bei eventuellen Problemen zur Hand haben.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen und darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Es eignet sich nicht für die kommerzielle oder übliche Nutzung. Durch eine solche Verwendung wird die Garantie des Geräts hinfällig. Unser Unternehmen ist dann für keinerlei Schäden oder Verluste mehr haftbar.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen entwickelt und darf nur zur Lagerung / Kühlung von Nahrungsmitteln verwendet werden. Es ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet und darf nicht zur Lagerung artfremder Stoffe verwendet werden (ausschließlich für Nahrungsmittel). Bei Zuwiderhandeln erlischt die Herstellergarantie.

Sicherheits-Warnhinweise

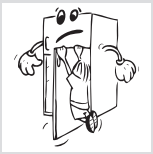
- Verwenden Sie keine Steckerleisten oder Verlängerungskabel.
- ACHTUNG: Ist der Netzstecker beschädigt, zerrissen oder

verschlissen, dürfen Sie ihn nicht mehr verwenden.

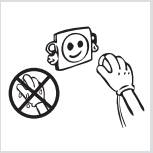
- Das Kabel darf nicht gedehnt, geknickt oder beschädigt werden.



- ACHTUNG: Dieses Gerät ist nur für den Betrieb durch Erwachsene vorgesehen. Lassen Sie niemals Kinder mit dem Gerät spielen oder an der Tür hängen.
- ACHTUNG: Um elektrische Schläge zu vermeiden, dürfen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen aus- oder einstecken!



- ACHTUNG: Geben Sie keine Glasflaschen oder Getränkedosen in den Gefrierteil. Flaschen oder Dosen könnten explodieren.
- ACHTUNG: Geben Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit keine explosiven oder brennbaren Materialien in den Kühlschrank. Geben Sie Getränke mit höherem Alkoholgehalt liegend und fest verschlossen in das Gefrierfach.



- ACHTUNG: Wenn Sie Eis aus dem Gefrierteil nehmen, dürfen Sie es nicht berühren, um Kälteverbrennungen und/oder Schnitte zu vermeiden.
- ACHTUNG: Berühren Sie gefrorene Lebensmittel niemals mit nassen Händen! Essen Sie niemals Eis und Eiswürfel sofort nachdem Sie sie aus dem Gefrierschrank entnommen haben!

- ACHTUNG: Frieren Sie bereits aufgetaute oder geschmolzene Nahrungsmittel nicht wieder ein. Dies kann zu gesundheitlichen Folgen wie Lebensmittelvergiftung führen.
- Decken Sie das Gehäuse oder die Oberseite des Kühlschranks nicht ab. Dies beeinträchtigt die Leistung Ihres Kühlschranks.

- Fixieren Sie beim Transport die Zubehörteile im Inneren, um deren Beschädigung zu vermeiden.
- In liegender Position, während dem Transport, kann Kompressor-Öl in das Kühlkreislauf-System gelangen, was die Kompressor-Funktion beeinträchtigen kann. Aus diesem Grund muss der Kühlschrank mindestens 3 Stunden aufrecht stehen, bevor er ans Stromnetz angeschlossen werden kann!

Aufstellung und Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks

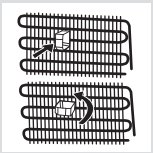
Achten Sie vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks auf folgende Punkte:

- Die Betriebsspannung des Kühlschranks beträgt 220-240 V bei 50Hz.
- Das Netzkabel des Kühlschranks ist mit einem geerdeten Netzstecker ausgestattet. Dieser darf nur mit einer geerdeten, mit mindestens 16 A abgesicherten Steckdose verwendet werden. Wenn Sie keine geeignete Steckdose haben, lassen Sie eine solche von einem qualifizierten Elektriker installieren.
- Wir übernehmen keinerlei Haftung für Schäden, die durch Verwendung an nicht geerdeten Steckdosen entstehen können.

- Stellen Sie den Kühlschrank an einem Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Das Gerät muss in einem Mindestabstand von 50 cm zu Herden, Gasöfen und Heizgeräten sowie mindestens 5 cm zu Elektroöfen aufgestellt werden.
- Ihr Kühlschrank darf niemals im Freien betrieben oder im Regen stehen gelassen werden.
- Wenn der Kühlschrank neben einem Gefrierschrank aufgestellt wird, muss ein Abstand von mindestens 2 cm zwischen den Geräten eingehalten werden, um Feuchtigkeitsbildung an den Außenflächen zu verhindern.
- Legen Sie keine Gegenstände auf den Kühlschrank. Stellen Sie ihn so an einem geeigneten Ort auf, dass über dem Gerät ein Freiraum von mindestens 15 cm vorhanden ist.
- Die einstellbaren Vorderfüße müssen in der geeigneten Höhe fixiert werden, damit der Kühlschrank in stabiler Position sicher betrieben werden kann. Sie können die Beine durch Drehen im Uhrzeigersinn (oder in die entgegengesetzte Richtung) einstellen. Dies sollte vor dem Einlegen der Lebensmittel in den Kühlschrank, erfolgen.
- Vor der Inbetriebnahme des Kühlschranks sollten Sie

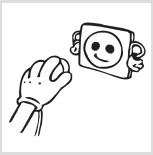
alle Teile mit warmem Wasser abwischen, dem Sie einen Teelöffel Natriumbicarbonat beigefügt haben. Wischen Sie mit frischem Wasser nach und trocknen Sie alle Teile. Setzen Sie alle Teile nach der Reinigung wieder ein.

- Montieren Sie das Plastikdistanzstück (Teil mit schwarzen Flügeln an der Rückseite), indem Sie es wie in der Abbildung gezeigt um 90° drehen. Dies verhindert, dass der Kondensator die Wand berührt.



Vor der Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks

- Wenn Sie den Kühlschrank nach dem Transport zum ersten Mal in Betrieb nehmen, lassen Sie ihn vorher 3 Stunden in aufrechter Stellung stehen. Stecken Sie ihn erst dann ein. Dies stellt einen sicheren und effizienten Betrieb sicher. Andernfalls könnte der Kompressor beschädigt werden.
- Bei der ersten Inbetriebnahme kann der Kühlschrank einen merklichen Geruch entwickeln. Dieser verliert sich, sobald der Kühlvorgang richtig eingesetzt hat.



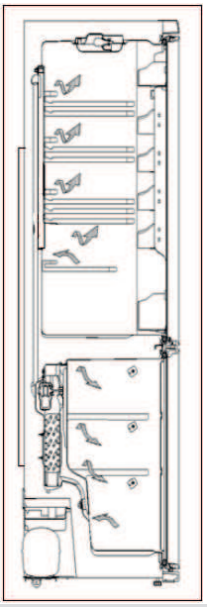
Informationen zur No-Frost-Technologie

No-Frost-Kühlschränke unterscheiden sich in ihrem Funktionsprinzip von anderen Kühlschränken.

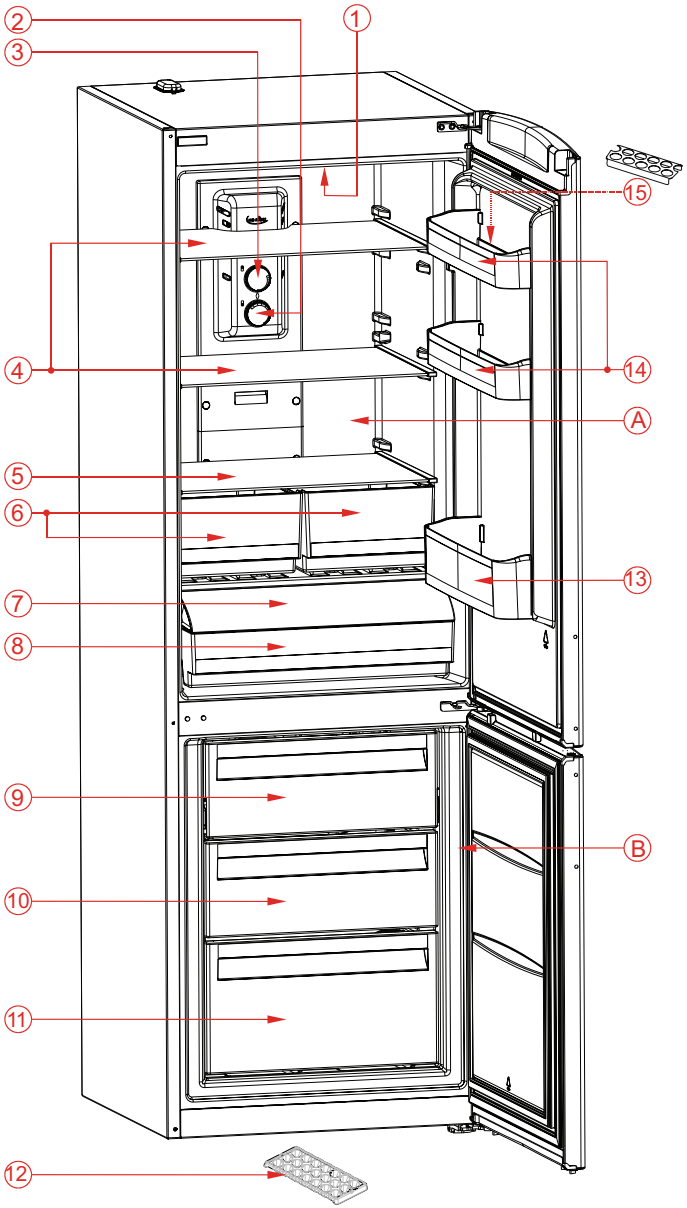
Bei normalen Kühlschränken führt die Feuchtigkeit, die durch das Öffnen der Tür in das Gerät gelangt, sowie die Feuchtigkeit der Nahrungsmittel zum Vereisen des Gefrierteils. Um diese Eis- und Schneeverkrustungen im Gefrierteil abzutauen, müssen Sie den Kühlschrank regelmäßig ausschalten, die Nahrungsmittel, die eigentlich bei konstanter Temperatur gelagert werden sollten, aus dem Kühlschrank nehmen und die Vereisungen im Gefrierteil anschließend entfernen.

Bei No-Frost-Kühlschränken ist dies ganz anders. Über ein Gebläse wird an mehreren Stellen trockene und kalte Luft in den Kühl- und Gefrierschrank eingeblasen und gleichmäßig verteilt. Durch diese gleichmäßig verteilte Luft werden alle Nahrungsmittel gleichmäßig gekühlt, und Kondensat- und Eisbildung werden verhindert.

Neben dem großen Platzangebot und dem modernen Design ist dies ein großer Vorteil des No-Frost-Kühlschranks.



TEILE UND FÄCHER DES GERÄTES



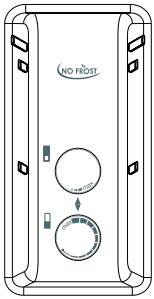
Diese Präsentation ist nur zur Information über die Teile des Gerätes.
Die Teile können je nach Modell variieren.

A) Kühlfach
B) Gefrierfach

1) Kühlschrank Licht
2) Gefrierfach Thermostatknopf
3) Kühlschrank Thermostatknopf
4) Kühlschrank Glassregale
5) Crisperabdeckung
6) Crisper
7) Abdeckung Aufbewahrungsbox mit Rollen
8) Aufbewahrungsbox mit Rollen
9) Oberer Korb Gefrierteil
10) Mittlerer Korb Gefrierteil
11) Unterer Korb Gefrierteil
12) Eiswürfelschale
13) Flaschenablage
14) Türablagen
15) Eierhalter

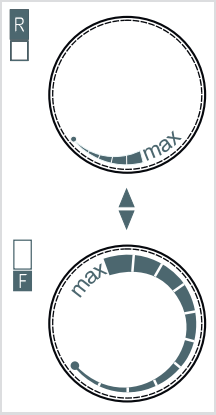
VERSCHIEDENE FUNKTIONEN UND EINSATZMÖGLICHKEITEN

Bedienfeld



Einstellung des Thermostats

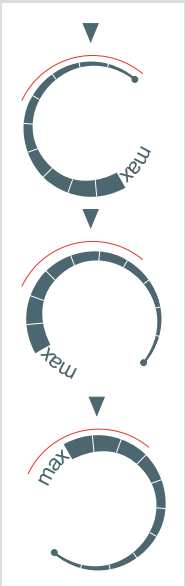
Der Thermostat für den Gefrierteil und den Kühlteil regelt automatisch die Innentemperatur in den Fächern.



Kühlschrank Thermostat:

Durch Drehen des Knopfs von Stellung "•" to "MAX" können niedrigere Temperaturen erreicht werden. In kalten Jahreszeiten können Sie niedrigere Einstellungen wählen, um den Energieverbrauch zu senken.

Gefrierfachthermostat:



Für die kurzzeitige Lagerung von Nahrungsmitteln im Gefrierfach können Sie den Knopf zwischen "" und der mittleren Position einstellen. (Für weniger kalte Bedingungen)

Für die kurzzeitige Lagerung von Nahrungsmitteln im Gefrierfach können Sie den Knopf zwischen der minimalen und der mittleren Position einstellen. (Für normale Bedingungen)

Zum Einfrieren frischer Nahrungsmittel wird das Gerät länger betrieben. Wenn Sie die gewünschte Kälte erreicht haben, müssen Sie es auf die ursprüngliche Stellung zurückbringen. (Für kältere Bedingungen)

Warnungen zur Temperatureinstellung

- Ihre Temperatureinstellungen gehen nicht verloren, wenn ein Spannungsausfall auftritt.
- Für einen möglichst effizienten Betrieb sollte das Gerät nicht in Umgebungen unter 10° betrieben werden.
- Die Temperatur sollte auf die Häufigkeit der Türöffnung und die Menge der eingelagerten Nahrungsmittel abgestimmt sein.
- Schließen Sie erst eine Einstellung ab, bevor Sie eine weitere Einstellung vornehmen.
- Ihr Kühlschrank sollte entsprechend der Umgebungstemperatur bis zu 24 Stunden ohne Unterbrechung betrieben werden, nachdem sie eingesteckt ist um vollständig abgekühlt zu werden. Halten Sie die Türen des Geräts in dieser Zeit möglichst geschlossen und geben Sie nicht zuviel Nahrungsmittel hinein.
- Um Schäden am Kühlkompressor zu vermeiden, wurde eine fünfminütige Verzögerungsfunktion vorgesehen. Wenn Sie den Kühlschrank aus- und wieder einstecken, oder der Strom ausfällt und die Spannung wiederkehrt, startet der Kompressor erst nach fünf Minuten wieder. Nach 5 Minuten läuft das Gerät wieder normal.
- Ihr Kühlschrank ist entworfen zum Betrieb in Umgebungstemperatur-Abständen die in den Normen gemäss nach Klima-Klasse auf dem Informations-Etikett angegeben sind. Für die bestmögliche Kühlleistung sollte das Gerät nicht außerhalb der angegebenen Temperaturbereiche betrieben werden.

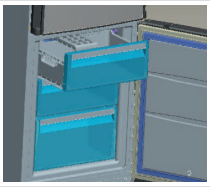
Klimaklasse	Umgebungstemperatur °C
T	Zwischen 16 und 43 (°C)
ST	Zwischen 16 und 38 (°C)
N	Zwischen 16 und 32 (°C)
SN	Zwischen 10 und 32 (°C)

Hinweis: Wenn die Umgebungstemperatur niedriger als 25°C ist, sollte die Kühlscharank-Einstellung “zwischen "•" und der MITTLEREN Position eingestellt sein.

- Wenn die Umgebungstemperatur höher als 25°C ist, sollte die Kühlschrank-Einstellung erhöht werden, bis die Temperatur die ausreichende Kühlung erreicht.

- Für eine optimale Einstellung muss die Gerfrierfach Einstellung auf der MITTLEREN Position sein.
- Wenn im Sommer der Kühlschrank in einer sehr hohen Umgebungstemperatur benutzt wird, sollten Sie den Gefrierfach-Thermostat auf Position MAX einstellen.

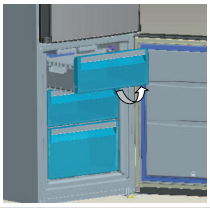
Zubehör



Eiswürfelbehälter

- Um den Eiswürfelbehälter herauszunehmen, ziehen Sie das obere Gefrierfach ganz heraus und nehmen dann den Eiswürfelbehälter heraus.
- Füllen Sie es zu 3/4 mit Wasser und geben Sie es wieder in den Gefrierfach.

Hinweis: Halten Sie den Eiswürfelbehälter in waagrechter Position. Andernfalls könnte das Wasser verschüttet werden.



Gefrierbox

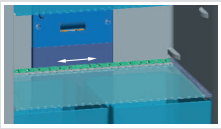
Das Gefrierfach ermöglicht ein geordnetes Einlegen von Nahrungsmitteln.

Herausnehmen des Gefrierfachs

- Ziehen Sie die Box soweit wie möglich heraus
- Heben Sie die Box vorne an und nehmen Sie es heraus.

! Um das Schubfach wieder einzusetzen, gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor.

Hinweis: Halten Sie den Einschub beim Herausnehmen immer am Handgriff!



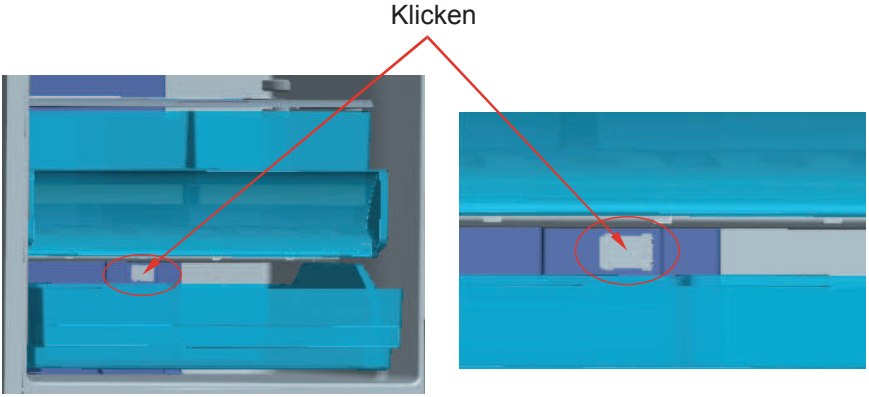
Frischeregler

Wenn der Crisper ganz gefüllt ist, sollte der Frischeregler vor dem Crisper geöffnet werden. Dadurch wird die Luftzirkulation und die Feuchtigkeit kontrolliert und dadurch die Lagerungsdauer erhöht.

Wenn Sie auf dem Glasboden Kondensation feststellen, öffnen Sie diese Klappe im hinteren Teil des Regals.

Aufbewahrungsbox mit Rollen

Sie können dieses Fach als 3 verschiedene funktionelle Fächer benutzen.



Hinweis: Ihr Kühlschrank wird Ihnen mit flexiblen Zonenklicken in Offenstellung geliefert. Der angegebene Energieverbrauch und Volumen sind gemäß der Chiller Option des Produkts.

1. **Für die Verwendung als 0 °C Fach:** Wenn Sie dieses Fach als 0 ° C-Box verwenden möchten, müssen Sie den Schiebe-Teil (Abdeckung, die im Bild angezeigt wird) von der geschlossenen Position in die geöffnete Position stellen.
2. **Für die Verwendung als Crisper Fach:** Wenn Sie dieses Fach als Crisper Fach verwenden möchten, müssen Sie den Schiebe-Teil (Abdeckung, die im Bild angezeigt wird) von der geöffneten Position in die geschlossene Position stellen.
   - Während dieses Fach als 0 °C Fach verwendet wird, ermöglicht das Aufbewahren der Nahrungsmittel im Kältesafe anstatt im Kühl- oder Gefrierfach den Nahrungsmitteln ihre Frische und ihren Geschmack länger beizubehalten, während sie gleichzeitig frischer aussehen. Wenn die Schale des Frischefachs schmutzig wird, entfernen Sie sie und reinigen sie mit Wasser. (Wasser gefriert bei 0 °C, aber Nahrungsmittel, die Salz oder Zucker enthalten, gefrieren bei niedrigeren Temperaturen). Das Frischefach wird normalerweise für rohen oder leicht gepökelten Fisch, Reis etc. verwendet.
   - Ziehen Sie das Frischefach zu sich. Die Abdeckung öffnet sich automatisch

Geben Sie keine Nahrungsmittel, die Sie einfrieren wollen, oder Wasser für die Eiswürfelherstellung in dieses Fach!

VERSCHIEDENE FUNKTIONEN UND EINSATZMÖGLICHKEITEN

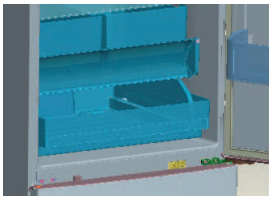


Bild 1

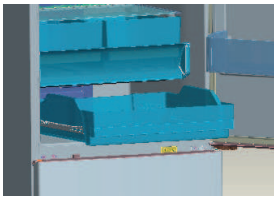


Bild 2

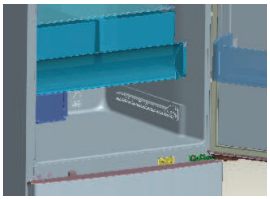
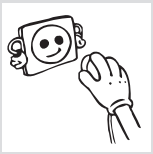


Bild 3

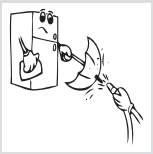
Herausnehmen des Frischefachs

- Öffnen Sie die Abdeckung ganz. (Bild-1)
- Ziehen Sie das Frischefach zu sich. (Bild-2)
- Nehmen Sie die Räder des Frischefachs aus der Schiene, um das Fach zu entfernen. (Bild-3)

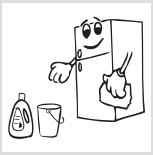
Die Bilder und Beschreibungen der Zubehörteile kann je nach Kühlschrankmodell variieren.



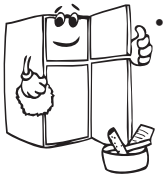
- ***Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Netzstecker.***



- Waschen Sie den Kühlschrank nicht mit fließendem Wasser.

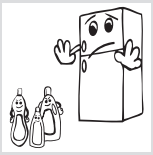


- Sie können die Innen- und Außenflächen mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm mit warmem Seifenwasser abwischen.

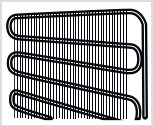


- Nehmen Sie die Innenteile einzeln heraus und reinigen Sie sie mit Seifenwasser. Waschen Sie diese nicht im Geschirrspüler.

- Verwenden Sie keine brennbaren, explosiven oder ätzenden Materialien wie Verdünner, Benzin oder Säure zur Reinigung.



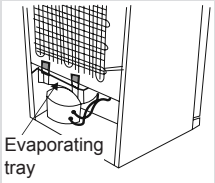
- Sie sollten den Kondensator mindestens einmal jährlich mit einem Besen reinigen, um Energie zu sparen und die Leistung zu erhöhen.



Stellen Sie sicher, dass Ihr Kühlschrank während der Reinigung ausgesteckt ist.

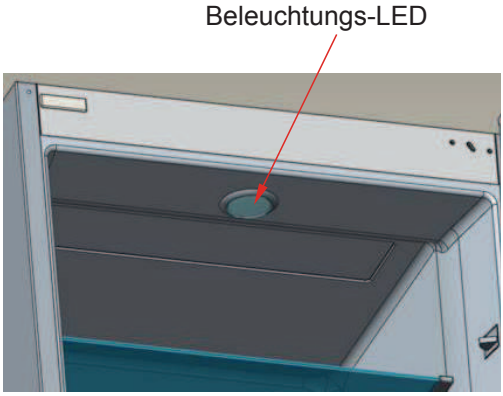
Abtauung

Ihr Kühlschank führt das Abtauen vollautomatisch aus. Das dabei anfallende Wasser fließt über einen Sammler in den Kondensatbehälter an der Rückseite und verdampft dort.



Ersetzen der LED-Lampe

Wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Kundendienst.



Kühlfach

- Um die Feuchtigkeit und damit die Eisbildung zu reduzieren, sollten Sie Flüssigkeiten niemals in unverschlossenen Behältern in den Kühlschrank legen. Das Eis konzentriert sich besonders an den kältesten Stellen des Verdampfers und mit der Zeit wird ein häufigeres Abtauen notwendig.
- Geben Sie niemals warme Nahrungsmittel in den Kühlschrank. Warme Nahrungsmittel sollten auf Raumtemperatur abgekühlt werden und dann so im Kühlteil platziert werden, dass die richtige Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Die Rückwand sollte frei bleiben, da ansonsten die Verpackungen an der Rückwand festfrieren könnten. Öffnen Sie die Kühlschranktür nicht zu häufig.
- Legen Sie Fleisch und Fisch (in Verpackungen oder Folie eingewickelt), das/den Sie in 1 bis 2 Tagen verwenden wollen, in das untere Fach des Kühlteils (über dem Crisper), da dies der kälteste Bereich ist und die besten Lagerbedingungen sicherstellt.
- Obst und Gemüse können Sie ohne Verpackung in den Crisper geben.

Im folgenden finden Sie einige Empfehlungen für das Einlegen von Nahrungsmitteln in das Kühlfach:

Nahrungsmittel	Lagerzeit	Position im Kühlteil
Gemüse und Obst	1 Woche	Im Crisper (ohne Verpackung)
Fleisch und Fisch	2 bis 3 Tage	In Plastikfolie oder -beuteln oder in einem Fleischbehälter (auf dem Glaseinschub)
Frischer Käse	3 bis 4 Tage	Im speziellen Türfach
Butter und Margarine	1 Woche	Im speziellen Türfach
Produkte in Flaschen, Milch und Joghurt	Bis zum vom Hersteller empfohlenen Ablaufdatum	Im speziellen Türfach
Eier	1 Monat	In der Eierablage
Fertige Gerichte		Alle Regale

HINWEIS: Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank gelagert werden.

Gefrierfach

- Der Gefrierteil wird verwendet, um tiefgefrorene oder gefrorene Nahrungsmittel über lange Zeit zu lagern, und um Eiswürfel herzustellen.
- Um frische Nahrungsmittel einzufrieren, sollten Sie sicherstellen, dass ein möglichst großer Teil des Gefrierguts mit der Kühlfläche in Berührung ist.
- Geben Sie keine frischen und warmen Nahrungsmittel neben tiefgefrorene, da diese sonst auftauen könnten.
- Wenn Sie frische Nahrungsmittel einfrieren (z. B. Fisch, Fleisch und Hackfleisch), sollten Sie sie in Portionen einteilen, die Sie auf einmal verwenden können.
- Wenn das Gerät abgetaut wurde, können Sie die Nahrungsmittel wieder ins Gefrierfach geben. Denken Sie aber daran, dass Sie diese möglichst bald verbrauchen sollten.
- Geben Sie niemals warme Nahrungsmittel in das Gefrierfach. Dies kann zum Verderben der gefrorenen Nahrungsmittel führen.
- Für die Lagerung gefrorener Nahrungsmittel sollten Sie stets sorgfältig die Anweisungen auf den Verpackungen befolgen. Wenn keine Informationen auf der Verpackung zu finden sind, sollten Sie das Produkt nicht länger als 3 Monate ab dem Verkaufsdatum lagern.
- Wenn Sie gefrorene Nahrungsmittel kaufen, sollten Sie sicherstellen, dass diese immer bei geeigneten Temperaturen gelagert wurden und dass die Verpackung intakt ist.
- Gefrorene Nahrungsmittel sollten in geeigneten Behältern transportiert werden, um die Qualität der Nahrungsmittel zu erhalten. Auch sollten sie so schnell wie möglich wieder in die richtige Kühlumgebung gebracht werden.
- Wenn eine Verpackung aufgeweicht oder aufgequollen ist, ist dies ein Zeichen dafür, dass sie bei einer ungeeigneten Temperatur gelagert und dass der Inhalt vermutlich verdorben ist.
- Die Lagerzeit für gefrorene Nahrungsmittel hängt von der Raumtemperatur, der Thermostateinstellung, von der Häufigkeit der Türöffnung, von der Art des Nahrungsmittels und von der Dauer des Transports vom Geschäft zu Ihnen nach Hause ab. Befolgen Sie stets die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie niemals die angegebene maximale Lagerzeit.

Beachten Sie: Wenn Sie die Tür des Gefrierfachs unmittelbar nach dem

Schließen wieder öffnen wollen, geht sie sehr schwer auf. Das ist ganz normal! Wenn der Gleichgewichtszustand wieder hergestellt ist, geht die Tür wieder ganz leicht auf.

Wichtiger Hinweis:

- *Gefrorene Nahrungsmittel werden nach dem Auftauen wie frische verarbeitet. Sie dürfen nach dem Auftauen aber AUF KEINEN FALL wieder eingefroren werden.*
- Manche Gewürze und Kräuter in Fertiggerichten entwickeln nach längerem Einfrieren einen starken oder veränderten Eigengeschmack (Anis, Basilikum, Kräutermischungen, Ingwer, Knoblauch, Zwiebel, Senf, Thymian, Majoran, schwarzer Pfeffer). Würzen Sie daher Nahrungsmittel, die Sie einfrieren möchten, nur wenig. Nach dem Auftauen können Sie sie dann richtig abschmecken.
- Die Lagerzeit von Nahrungsmitteln ist auch vom bei der Zubereitung verwendeten Fett abhängig. Geeignete Speisefette sind Margarine, Talk, Olivenöl und Butter. Erdnussöl und Schweinefett sind ungeeignet.
- Flüssige Nahrungsmittel sollten in Plastikgefäße gefüllt werden, andere Nahrungsmittel in Plastikfolie oder -beutel.

Auf den Seiten 22, 23, 24 und 25 finden Sie einige Hinweise für das Einlegen und Lagern von Nahrungsmitteln im Tiefkühlfach.

	Lagerdauer (Monate)	Auftau-Zeitraum bei Raumtemperatur- Stunden-	Auftaudauer im Ofen (Minuten)
Brot	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Kekse	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Kuchen	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Törtchen	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Blätterteig	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Fisch und Fleisch	Vorbereitung	Lagerdauer (Monate)	Auftau-Zeitraum bei Raumtemperatur -Stunden-
Beefsteak	Verpackt zum Einfrieren in praktischen Portionen	6-10	1-2
Lammfleisch	Verpackt zum Einfrieren in praktischen Portionen	6-8	1-2
Kalbbraten	Verpackt zum Einfrieren in praktischen Portionen	6-10	1-2
Kalbwürfel	In kleinen Stücken	6-10	1-2
Schafwürfel	In Stücken	4-8	2-3
Hackfleisch	Verpackt in praktischen Portionen, ohne gewürzt	1-3	2-3
Innereien (Stück)	In Stücken	1-3	1-2
Wurst/Salami	Muss verpackt werden, auch wenn es mit Film überzogen ist.		Bis aufgetaut
Huhn und Truthahn	Verpackt zum Einfrieren in praktischen Portionen	7-8	10-12
Gans/Ente	Verpackt zum Einfrieren in praktischen Portionen	4-8	10
Reh - Hase - Wildschwein	2.5 kg Portionen und ohne Knochen	9-12	10-12
Süßwasserfische (Forellen, Karpfen, Hecht, Katze, Fisch)	Es sollte gewaschen und getrocknet werden, nachdem es auch innen gereinigt und skaliert ist, die Schwanz- und Kopfteile sollten abgeschnitten werden.	2	Bis es gut aufgetaut ist
Magerer Fisch (Barsch, Steinbutt, Flunder)		4-8	Bis es gut aufgetaut ist
Fett-Fisch (Bonito, Makrele, Blauer Fisch, Sardellen)		2-4	Bis es gut aufgetaut ist
Krebstiere	Gereinigt und in Tüten verpackt	4-6	Bis es gut aufgetaut ist
Kaviar	In der Verpackung, Alu- oder Plastikdose	2-3	Bis es gut aufgetaut ist
Schnecken	In der Verpackung, Alu- oder Plastikdose	3	Bis es gut aufgetaut ist

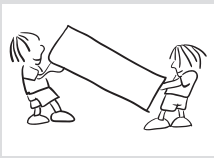
Gemüse und Obst	Vorbereitung	Lagerdauer (Monate)	Auftau-Zeitraum bei Raumtemperatur -Stunden-
Blumenkohl	Entfernen Sie die Blätter, teilen Sie den Kern in Teilen und lagern Sie es im Wasser welches eine kleine Menge Zitrone enthält	10 - 12	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Grüne Bohnen, Französische Bohnen	Reinigen und schneiden Sie sie in kleine Stücke.	10 - 13	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Erbsen	Schälen und waschen Sie sie	12	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Pilze und Spargel	Reinigen und schneiden Sie sie in kleine Stücke.	6 - 9	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Kohl	In einer gereinigten Methode	6 - 8	2
Aubergine	Nach dem Waschen, Schneiden Sie es in Stücke von jeweils 2 cm	10 - 12	Voneinander getrennte Teller
Mais	Reinigen Sie es und verpacken Sie es mit seinen Kolben oder in Körnern	12	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Karotten	Reinigen Sie es und Schneiden Sie es in Scheiben	12	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Paprika	Entfernen Sie den Hinterteil, teilen Sie es in zwei Teile und trennen Sie die Samen	8 - 10	Es kann in gefrorener Form verwendet werden
Spinat	Gewaschen	6 - 9	2
Äpfel und Birnen	Schneiden Sie es in Scheiben durch Schälen der Rinde	8 - 10	(Im Gefrierfach) 5

Aprikosen und Pfirsiche	Teilen Sie es in die Hälfte und entfernen Sie die Samen	4 - 6	(Im Gefrierfach) 4
Strawberry and Raspberry	Waschen und reinigen Sie sie	8 - 12	2
Cooked fruits	In einer Tasse mit zusätzlich 10% Zucker	12	4
Plums, Cherries, Sour Cherries	Waschen Sie si und entfernen Sie die Hinterteile	8 - 12	5 - 7

Milchprodukte und Gebäck		**Vorbereitung**	**Lagerdauer (Monate)**	**Lagerbedingungen**	
Verpackte (Homogenisiert) Milch		In der eigenen Verpackung	2 - 3	Nur homogenisiertes Milch	
Käse - ohne Frischkäse		In Scheiben	6 - 8	Sie können sie in ihren ursprünglichen Verpackungen für kurze Zeit lagern. Für die Lagerung von längeren Zeiten sollten Sie sie in Plastik Folien verpacken.	
Butter, Margarine		In der eigenen Verpackung	6		
Ei (*)	Ei Weiss		10 - 12	30 g entsprechen einem Eidotter	In geschlossenen Bechern
	Flüssigei (Eiklar und Eidotter)	Es ist sehr gut gemischt, eine Prise Salz oder Zucker hinzugefügt, damit es nicht zu dick wird	10	50 g entsprechen einem Eidotter	
	Eigelb	Es ist sehr gut gemischt, eine Prise Salz oder Zucker hinzugefügt, damit es nicht zu dick wird	8 - 10	30 g entsprechen einem Eidotter	

(*) Niemals in der Schale einfrieren. Eiklar und Dotter nur getrennt oder gut durchmischt einfrieren

- Die Originalverpackung inkl. Schaumteile kann für zukünftige Transporte aufbewahrt werden (optional).
- * Fixieren Sie den Kühlschrank mit solider Verpackung, Bändern oder starken Schnüren. Beachten Sie auch bei einem erneuten Transport die Transporthinweise auf der Verpackung.
- Nehmen Sie alle beweglichen Teile (Einschübe/Regale, Zubehörteile, Gemüseschalen) etc. aus dem Kühlschrank oder fixieren Sie diese mit Klebeband, wenn Sie den Kühlschrank umstellen oder transportieren.



Achten Sie darauf, den Gefrierschrank nur in aufrechter Lage zu transportieren.

Wechsel des Türanschlags

- Es ist nicht möglich, die Öffnungsrichtung Ihrer Kühlschranktür zu ändern, wenn die Türgriffe auf Ihrem Kühlschrank an der Vorderseite der Tür installiert sind.
- Es ist möglich, bei Modellen ohne Griffe die Öffnungsrichtung zu ändern.
- Wenn die Tür Öffnungsrichtung Ihres Kühlschranks geändert werden kann, sollten Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Service wenden, um die Öffnungsrichtung zu ändern.

BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN

Überprüfen Sie die Warnmeldungen;

Wenn der Kühlschrank nicht funktioniert:

- Liegt eine elektrische Störung vor?
- Sitzt der Stecker richtig in der Steckdose?
- Hat die Sicherung der Steckdose, in der das Gerät angesteckt ist, oder die Hauptsicherung ausgelöst?
- Ist die Thermostat-Einstellung auf Position "•"?
- Liegt eine Störung an der Steckdose vor? Überprüfen Sie dies, indem Sie den Kühlschrank an eine Steckdose anstecken, die sicher korrekt funktioniert.

Wenn Ihr Kühlschrank nicht ausreichend kühlt:

- Ist die Thermostat-Einstellung auf Position "1"?
- Wird die Kühlschranktür häufig geöffnet oder lange offen gelassen?
- Ist die Kühlschranktür richtig geschlossen?
- Haben Sie eine Schüssel oder ein Nahrungsmittel auf Ihr Kühlschrank gelegt, so dass es die Rückwand Ihres Kühlschranks berührt und die Luftzirkulation verhindert?
- Ist der Kühlschrank überfüllt?
- Ist der Abstand zwischen dem Gerät und den hinteren und seitlichen Wänden groß genug?
- Liegt die Umgebungstemperatur im Wertebereich, der in der Bedienungsanleitung angegeben ist ?

Wenn die Nahrungsmittel im Kühlteil zu kalt sind:

- Ist die Temperatureinstellung korrekt? (Ist die Thermostat-Einstellung auf Position "5"?)
- Wurde zuviel frisches Material auf einmal in das Gefrierfach gegeben? Wenn ja, kühlt das Gerät auch die Nahrungsmittel im Kühlteil u.U. zu stark, um die notwendige Temperatur im Gefrierteil zu erreichen.

Wenn der Kühlschrank zu laut ist:

Um die eingestellte Kühlleistung zu erreichen, wird der Kompressor regelmäßig eingeschaltet. Die dabei auftretenden Geräusche sind normal und funktionsbedingt. Wird die erforderliche Kühlleistung erreicht, nehmen die Geräusche wieder ab. Bleibt das Problem bestehen,

- Steht das Gerät aufrecht und stabil? Sind die Füße korrekt eingestellt?
- Befinden sich Gegenstände hinter dem Kühlschrank?

- Vibrieren die Einschübe oder Geschirr im Kühlschrank? Sollte dies der Fall sein, positionieren Sie die Einschübe und/oder evtl. Geschirr im Kühlschrank anders.
- Vibrieren andere Gegenstände im Kühlschrank?

Normales Geräusch

Knackendes oder klirrendes (Eis) Geräusch:

- Beim automatischen Abtauen.
- Wenn das Gerät kälteren oder wärmeren Temperaturen ausgesetzt ist (durch die thermische Ausdehnung des Materials).

Kurze Knackgeräusche: Wenn der Thermostat den Kompressor aus- oder einschaltet.

Kompressorgeräusch (Normales Motorgeräusch): Dieses Geräusch bedeutet, dass der Kompressor normal arbeitet. Bei der Aktivierung kann der Kompressor u. U. für kurze Zeit stärkere Geräusche verursachen.

Gurgelnde oder zischende Geräusche: Dieses Geräusch wird durch den Fluss des Kältemittels in den Rohrleitungen des Systems verursacht.

Wasserfließgeräusch: Normales Geräusch des Wassers, das beim Abtauen in den Kondensatbehälter fließt. Dieses Geräusch ist beim Abtauen zu hören.

Luftströmungsgeräusch (Normales Gebläsegeräusch): Dieses Geräusch tritt bei No-Frost-Kühlschränken im Normalbetrieb auf. Der Grund ist die Luftzirkulation im Gerät.

Wenn sich im Inneren Feuchtigkeit bildet:

- Sind alle Lebensmittel korrekt verpackt? Werden die Behälter vor dem Einlegen in den Kühlschrank getrocknet?
- Werden die Kühlschranktüren zu oft aufgemacht? Luftfeuchtigkeit im Raum dringt in den Kühlschrank, wenn die Türen geöffnet werden. Der Luftfeuchtigkeitsaufbau wird schneller sein, wenn Sie die Türen immer häufiger öffnen, vor allem wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum hoch ist.
- Die Bildung von Wassertropfen an der Rückwand des Geräts nach dem automatischen Abtauen ist normal. (bei statischen Modellen)

Wenn die Türen nicht richtig geöffnet und geschlossen werden;

- Verhindert die Verpackung der Nahrungsmittel ein richtiges Schließen der Tür?

- Sind die Türfächer, Regale und Auszüge richtig eingesetzt?
- Sind die Türdichtungen beschädigt oder verschlissen?
- Steht der Kühlschrank auf einer waagrechten Oberfläche?

Wenn die Kanten des Kühlschrank Kabinetts, dass die Tür Scharniere berührt warm sind;

Besonders im Sommer (bei heißem Wetter) können die Oberflächen an der Türdichtung wegen des Kompressorbetriebs warm werden. Dies ist normal.

WICHTIGE HINWEISE:

- Die thermische Sicherung zum Schutz des Kompressors löst nach plötzlichem Stromausfall oder nach dem Ausstecken des Gerätes aus, da das Gas im Kühlsystem noch nicht ausreichend stabilisiert ist. Das ist ganz normal, und der Kühlschrank wird nach 4 oder 5 Minuten neu gestartet.
- Die Kühleinheit Ihres Kühlschranks ist in der Rückwand verborgen. Aufgrund der Arbeit des Kompressors in bestimmten Intervallen können im Inneren (an der Rückwand) des Kühlschranks Wassertropfen oder Vereisungen auftreten. Das ist normal. Es besteht keine Notwendigkeit, ein Abtaubetrieb durchzuführen, es sei denn die Vereisung ist übertrieben.
- Wenn Sie Ihren Kühlschrank für längere Zeit nicht verwenden werden (z. B. während der Sommerferien), sollten Sie ihn vom Netz trennen. Nach dem Auftauen, reinigen Sie Ihr Kühlschrank und lassen Sie die Tür offen, um Feuchtigkeit und Geruch zu verhindern.
- Wenn das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie alle Anleitungen oben befolgt haben, wenden Sie sich bitte an den nächsten Kundendienst.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Privathaushalten vorgesehen und darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Es eignet sich nicht für die kommerzielle oder übliche Nutzung. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass der Hersteller oder der Händler keinerlei Haftung oder Verantwortung für Fehler und damit zusammenhängende Reparaturen während der Garantiezeit trägt, wenn der Benutzer das Gerät für einen anderen Zweck missbräuchlich verwendet.
- Die Lebensdauer des Gerätes laut Deklaration des Industrieministeriums beträgt 10 Jahre (Dauer der Bereitstellung von Ersatzteilen, die für die richtige Funktion des Geräts erforderlich sind).

TIPPS ZUM ENERGIESPAREN

1– Stellen Sie das Gerät in einem kühlen, gut belüfteten Raum auf. Vermeiden Sie aber direktes Sonnenlicht oder Wärmequellen (Heizkörper, Herd usw.). Verwenden Sie ggf. eine Isolierplatte.

2– Lassen Sie warme Speisen und Getränke abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank legen.

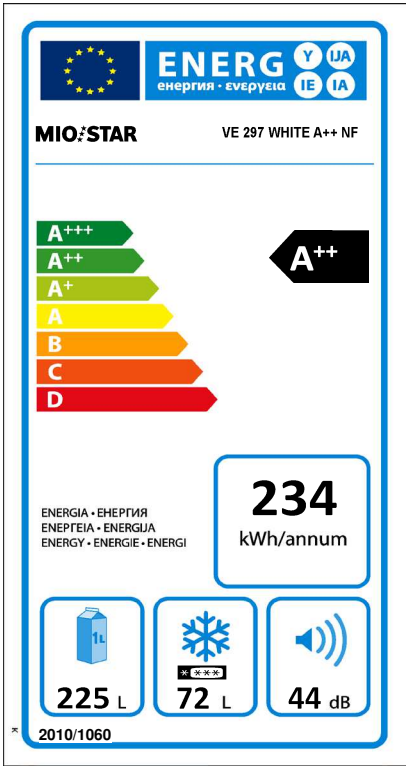
3– Legen Sie gefrorene Nahrungsmittel zum Auftauen in das Kühlfach. Die tiefen Temperaturen der gefrorenen Nahrungsmittel unterstützen die Kühlung des Kühlfachs. Dadurch wird Energie gespart. Durch Auftauen außerhalb des Kühlschranks wird Energie verschwendet.

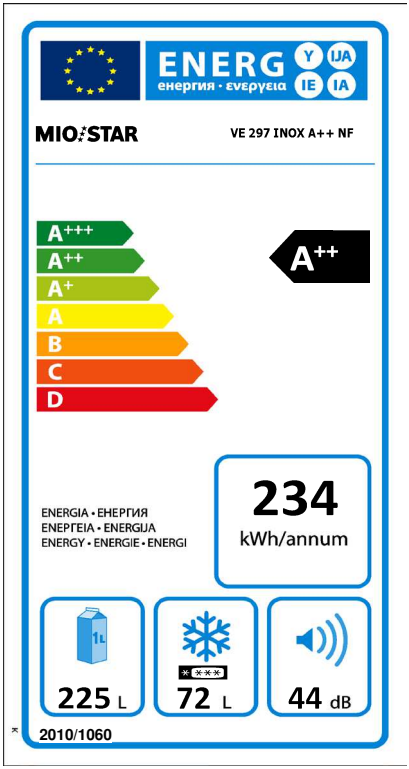
4– Decken Sie Getränke und flüssige Nahrungsmittel zu. Andernfalls steigt die Feuchtigkeit im Gerät an. Dadurch muss die Betriebszeit erhöht werden. Außerdem wird dadurch die Geruchsbildung oder Geschmacksübertragung verhindert.

5– Öffnen Sie die Kühlschranktüren immer nur möglichst kurz.

6– Halten Sie alle Abdeckungen der unterschiedlichen Temperaturzonen im Gerät geschlossen (Crisper, Frischeteil usw.)

7– Die Türdichtung muss sauber und elastisch sein. Tauschen Sie beschädigte Dichtungen aus.


ENERG
енергия · ενεργεια
MIO STAR
VE 297 WHITE A++ NF
A+++
A++
A+
A
B
C
D
A++
ENERGIA • ЕНЕРГИЯ
ENEPГEIA • ENERGIJA
ENERGY • ENERGIE • ENERGI
234
kWh/annum
225 L
72 L
44 dB
2010/1060


ENERG
енергия · ενεργεια
MIO STAR
VE 297 INOX A++ NF
A+++
A++
A+
A
B
C
D
A++
ENERGIA • ЕНЕРГИЯ
ENEPГEIA • ENERGIJA
ENERGY • ENERGIE • ENERGI
234
kWh/annum
225 L
72 L
44 dB
2010/1060

Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden.
Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektround Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben oder beim Hersteller des Geräts.

Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie DE 2012/19/EU für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgen.

Verpackung

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling- Symbol . Halten Sie sich bei der Entsorgung an örtliche Bestimmungen. Bewahren Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Polystyrol usw.) nicht in der Reichweite von Kindern

KONFORMITÄT

CE

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2006/95/EC

Niederspannungsrichtlinie (LVD)

2004/108/EC

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)

2011/65/EU

Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe (RoHS)

(EU) Nr. 643/2009

Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltskühlgeräten

LVD	EN 60350-1
	EN 60350-2-24
	EN 62233
EMV	EN 55014-1
	EN 55014-2
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3

Hersteller Gerätetyp		MIOSTAR kühl gefrierkombination
Modell		VE 297 WHITE A++ NF VE 297 INOX A++ NF
Energieeffizienzklasse [1)]		A++
Energieverbrauch [2)]	kWh / Jahr	234
Bruttoinhalt	Liter	334
Nutzinhalt	Liter	297
Nutzinhalt Gefrierbereich	Liter	72
Nutzinhalt Kühlerabschnitt	Liter	225
Sternkennzeichnung [3)]		****
Lagerzeit bei Störung	Min.	780 Minuten (-18°C Bis -9°C)
Gefriervermögen	kg/24h	4,5
Klimaklasse [4)]		ST/N (16 ~ 38 °C)
Spannung	V / Hz	220 ~ 240 V/50 Hz
max. Leistungsaufnahme	Watt	198
Gerätemaße Höhe	mm	1855
Breite	mm	595
Tiefe	mm	633

Sommaire

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL 36
Avertissements généraux 36
Avertissements en matière de sécurité 40
Installation et utilisation de votre réfrigérateur 41
Avant d'utiliser votre réfrigérateur 42
Informations relatives à la technologie sans givre 42
LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS 43
LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES 45
Panneau de commande 45
Réglage du thermostat 45
Avertissements relatifs aux réglages de température 46
Accessoires 47
Compartiment à glace 47
Clayette de congélateur 47
Filtre à odeur 47
Couvercle de contrôle de l'humidité 47
Dispositif de stockage 48
Contenu de la livraison 49
NETTOYAGE ET ENTRETIEN 50
Dégivrage 50
Remplacement du voyant d'éclairage 51
Disposition des denrées dans l'appareil 52
Compartiment réfrigérateur : 52
Compartiment congélateur 53
EXPÉDITION ET REPOSITIONNEMENT 58
Repositionner la porte 58
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE 59
ASTUCES POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE 62
ÉTIQUETTE-ÉNERGIE 63
ELIMINATION 64
CONFORMITÉ 65
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 66

Avertissements généraux

ATTENTION: Maintenir les ouvertures de la pièce dans laquelle se trouve l'appareil ouvertes.

ATTENTION: N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens en dehors de ceux recommandées par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.

ATTENTION: Évitez d'utiliser des appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments.

Seuls les appareils électriques recommandés par le fabricant font exception.

ATTENTION: N'endommagez le circuit réfrigérant.

ATTENTION: Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez le suivant les instructions prescrites.

- ATTENTION: Si votre appareil utilise le réfrigérant R600 (pour le savoir, reportez-vous à l'étiquette figurant sur le congélateur) vous devez faire attention pendant le transport et l'installation afin d'éviter d'endommager les pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible à l'intérieur de l'appareil. Bien que le R600a soit un gaz à la fois écologique et naturel, il peut exploser en cas de fuite occasionnée par les pièces de refroidissement. Si une telle situation venait à se produire, déplacez votre réfrigérateur des sources de flammes nues ou de chaleur et ventilez pendant quelques minutes la pièce dans laquelle l'appareil se trouve.
- Pendant le déplacement et l'installation de votre réfrigérateur, évitez d'endommager le circuit du gaz de refroidissement.

- ATTENTION: Ne conservez pas les substances explosives telles que les générateurs d'aérosol avec propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits similaires tels que:

- espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail;
- maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel;
- environnement familial;
- service de restauration et lieu similaire;

- ATTENTION: Si la prise ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou tout autre personne qualifiée afin d'éviter un risque.
- ATTENTION: Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formé ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Une fiche de terre spéciale a été branchée au câble d'alimentation de votre réfrigérateur. Cette fiche doit être utilisée avec une autre prise de terre spéciale de 16 ampères. Si vous ne disposez pas d'une telle prise dans votre domicile, veuillez contacter un technicien qualifié pour qu'il procède à son installation.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques,

sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise à condition qu'ils soient formés sur les conditions d'utilisation saines et qu'ils comprennent les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.

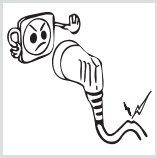
Vieux réfrigérateurs et réfrigérateurs en panne

- ATTENTION: Si votre ancien réfrigérateur est doté d'un système de verrouillage, détruisez-le avant de procéder à sa mise au rebut. Si vous ne le faites pas, les enfants peuvent s'y enfermer et être ainsi victimes d'un accident.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent un matériel d'isolation et un réfrigérant avec CFC. En conséquence, veillez à ne pas nuire à l'environnement lors de l'élimination de vos anciens appareils.

Veuillez demander conseil aux autorités municipales concernant la mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques à des fins de réutilisation, de recyclage et de récupération.

Remarques :

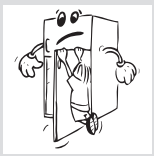
- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.
- Respectez toutes les consignes figurant sur votre appareil et dans le manuel d'utilisation fourni, puis conservez ce dernier en lieu sûr afin de résoudre les éventuels problèmes techniques susceptibles de se poser à l'avenir.
- Le présent appareil a été fabriqué pour les ménages et pour être utilisé uniquement par ceux-ci. Il ne convient donc pas à une utilisation commerciale ou commune. Une telle utilisation entraînera l'annulation de la garantie et notre entreprise ne saura être responsable des dommages encourus.
- Le présent appareil a été fabriqué pour être utilisé à domicile et convient uniquement au refroidissement et à la conservation des denrées. Il n'est donc adapté ni pour une utilisation commerciale, ni pour une utilisation commune, encore moins pour une conservation des substances différentes des denrées alimentaires. Notre entreprise n'est pas responsable des pertes qui surviendraient dans le cas contraire.

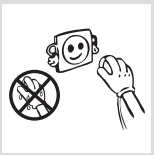


Avertissements en matière de sécurité

- Évitez d'utiliser de multiples prises ou rallonges.
- ATTENTION: Évitez d'utiliser des prises endommagées ou usées par le temps.
- Évitez de tirer, de tordre ou d'endommager le cordon.

- ATTENTION: Le présent appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. En conséquence, évitez de laisser les enfants s'en servir comme jouet, car ils peuvent par exemple utiliser la porte pour jouer à la balançoire.
- ATTENTION: Évitez de brancher ou de débrancher l'appareil avec des mains mouillées au risque d'être victime d'une électrocution!
- ATTENTION: Évitez de mettre les bouteilles cassables ou les récipients de boisson dans le compartiment congélateur. Les bouteilles ou les canettes peuvent exploser.
- ATTENTION: Pour votre sécurité, ne placez pas des matières explosives ou inflammables dans votre réfrigérateur. Placez les boissons à forte concentration d'alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et fermez bien le bouchon.
- ATTENTION: Au moment de sortir la glace fabriquée dans le compartiment congélateur, évitez de la toucher. Si vous le faites, elles peuvent vous faire du mal.
- ATTENTION: Évitez de toucher aux denrées congelées avec les mains nues ! Évitez de consommer les glaçons et les crèmes directement après les avoir sortis du congélateur !
- ATTENTION: Évitez de congeler une seconde fois les denrées congelées une fois celles-ci dégivrées. Cela peut causer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.
- Évitez de couvrir la carrosserie ou la partie supérieure du réfrigérateur avec de la dentelle. Si vous le faites, vous affecterez les performances de votre réfrigérateur.
- Fixez les accessoires dans le réfrigérateur pendant le transport pour éviter de les endommager.
- Si l'appareil est couché durant le transport, l'huile lubrifiante dans le compresseur peut se déplacer dans le circuit frigorifique, ce qui peut altérera fonction du compresseur. Pour cette raison, placez le réfrigérateur au moins 3 heures en position verticale avant de le brancher au réseau électrique!

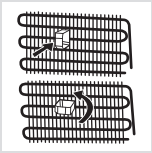




Installation et utilisation de votre réfrigérateur

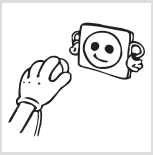
Avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur, prêtez une attention particulière aux points suivants :

- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur est de 220-240 V à 50 Hz.
- Le câble d'alimentation de votre réfrigérateur est doté d'une prise de terre. Cette fiche doit être utilisée dans un réceptacle mis à la terre d'au moins 16 A. Si vous ne disposez pas de réceptacle qui confirme cette mesure, veuillez contacter un électricien qualifié.
- Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.
- Installez votre réfrigérateur dans un cadre qui ne l'exposera pas à la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous de l'avoir installé à 50 cm des sources de chaleur comme les réchauds, les fours, les plaques chauffantes, etc., et à 5 cm au moins des fours électriques.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, ne le laissez non plus sous la pluie.
- Lorsque votre réfrigérateur se trouve à proximité d'un congélateur, il doit avoir au moins 2 cm entre eux pour éviter que la surface externe ne soit humide.
- Ne rien poser au-dessus de votre réfrigérateur. Installez-le dans un cadre approprié de sorte qu'il existe au moins 15 cm d'espace libre au niveau du la surface supérieure.
- Les pieds réglables avant doivent rester stables dans une hauteur appropriée afin de permettre à votre réfrigérateur d'être stable et de fonctionner correctement. Vous pouvez régler les pieds en les tournant en sens horaire (ou dans le sens contraire). Ceci doit être fait avant la disposition des aliments dans le réfrigérateur.
- Avant d'utiliser votre réfrigérateur, nettoyez toutes ses parties avec de l'eau chaude contenant une cuillerée à café de bicarbonate de sodium, puis rincez avec de l'eau propre et séchez. Replacez toutes les pièces après le nettoyage.

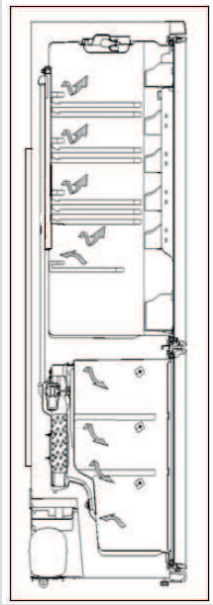


- Installez le plastique d'ajustement de la distance (la partie comportant les ailettes noires — l'arrière) en le tournant dans l'intervalle d'un angle de 90° comme l'illustre la figure pour éviter que le condenseur ne touche au mur.

Avant d'utiliser votre réfrigérateur



- Si vous êtes sur le point de faire fonctionner votre réfrigérateur pour la première fois ou après l'avoir transporté maintenez-le tout droit pendant 3 heures et branchez-le pour un fonctionnement optimal. Si vous ne procédez pas ainsi, le compresseur peut être endommagé.
- Votre réfrigérateur peut dégager une certaine odeur lorsque vous le faites fonctionner pour la première fois ; cette odeur disparaîtra avec le refroidissement de votre appareil.



Informations relatives à la technologie sans givre

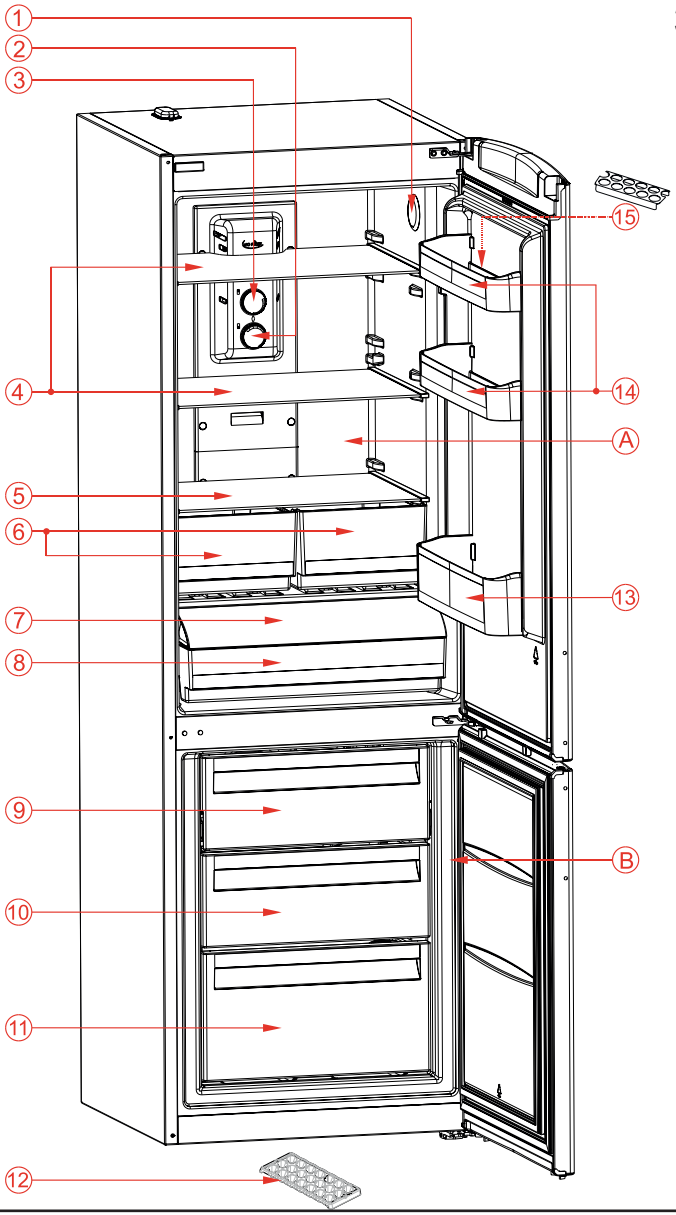
Le principe de fonctionnement des réfrigérateurs sans givre les distingue des autres formes de réfrigérateurs statiques.

Dans les réfrigérateurs classiques en effet, l'humidité qui s'engouffre dans le réfrigérateur à travers les ouvertures de porte et celle émanant des denrées provoque une formation de givre dans le compartiment de congélation. Pour enlever la couche de givre et de glace dans le compartiment congélateur, vous devez de temps en temps éteindre le réfrigérateur, placer les aliments qu'il convient de conserver à l'état congelé dans un contenant réfrigéré, et enlever la glace qui s'accumule progressivement dans le congélateur.

En ce qui concerne les réfrigérateurs sans givre, la situation est totalement différente. L'air sec et froid est soufflé dans les compartiments réfrigérateur et congélateur de façon homogène et régulière à partir de plusieurs points au moyen d'un ventilateur de soufflage. L'air frais dispersé de façon homogène et régulière entre les clayettes, rafraîchit tous vos aliments de façon uniforme, évitant ainsi l'humidité et la congélation.

Par conséquent, votre réfrigérateur sans givre vous facilite la tâche, en plus d'avoir l'avantage d'avoir une apparence volumineuse et attrayante.

3663M

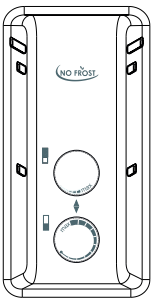


Cette présentation est donnée à titre d'information uniquement et porte sur les différentes parties de l'appareil. En conséquence, certaines parties peuvent varier en fonction des modèles.

LES PARTIES DE L'APPAREIL ET LES COMPARTIMENTS

A) Compartiment réfrigérateur
B) Compartiment congélateur

1) Voyant d'éclairage
2) Bouton de commande thermostat du congélateur
3) Bouton de commande thermostat du réfrigérateur
4) Clayettes en verre du réfrigérateur
5) Couvercle du bac à légumes
6) Bacs à légumes
7) Couvercle dispositif de stockage
8) Dispositif de stockage
9) Panier supérieur du congélateur
10) Panier du milieu du congélateur
11) Panier inférieur du congélateur
12) Bac à glaçons
13) Porte-bouteilles
14) Clayettes de porte
15) Porte-œufs



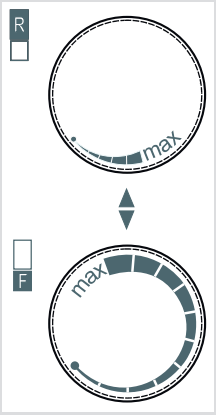
Panneau de commande

Réglage du thermostat

Les thermostats du congélateur et du réfrigérateur règlent automatiquement la température intérieure des compartiments.

Thermostat du réfrigérateur :

En tournant le bouton à la "•" position MAX, vous pouvez obtenir des températures plus froides. Pendant les saisons froides, vous pouvez régler à des positions inférieures pour diminuer la consommation d'énergie.

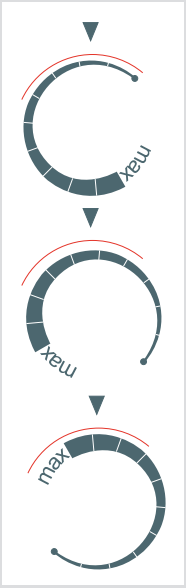


Thermostat de congélation :

Pour le stockage à court terme des aliments dans le compartiment du congélateur, vous pouvez régler le bouton entre la position "•" et moyenne. (Pour les conditions moins froides)

Pour le stockage à long terme des aliments dans le compartiment du congélateur, vous pouvez régler le bouton dans la position moyenne. (For normal conditions)

Pour congeler des aliments frais. L'appareil fonctionnera plus longtemps. Après avoir obtenu la condition de refroidissement, vous devez régler la position sur la position précédente. (Pour les conditions plus froides)



Avertissements relatifs aux réglages de température

- Vos réglages de température ne seront pas supprimés en cas de coupure de l'alimentation.
- Il n'est pas conseillé de faire fonctionner votre réfrigérateur dans des températures ambiantes supérieures à 10°C en termes d'efficacité.
- Les réglages de température doivent se faire en fonction de la fréquence d'ouverture de porte et de la quantité de denrées conservées à l'intérieur du réfrigérateur.
- Évitez de passer à un autre réglage avant même que le réglage en cours ne soit terminé.
- Pour être complètement rafraîchi, votre réfrigérateur doit fonctionner pendant 24 heures, suivant la température ambiante et sans interruption après avoir été branché. Évitez d'ouvrir la porte du réfrigérateur avec une certaine fréquence et gardez-vous d'y introduire une quantité importante d'aliments au cours de cette période.
- Une fonction retardatrice de 5 minutes a été prévue dans votre réfrigérateur pour éviter que son compresseur ne soit endommagé à cause des débranchements et branchements que vous effectuez de temps à autre, et des coupures d'énergie. Votre réfrigérateur commencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre réfrigérateur a été fabriqué pour fonctionner à des intervalles de température ambiante conformément à la classe climatique figurant sur l'étiquette d'information. Pour un refroidissement efficace, nous vous conseillons de respecter les valeurs de température ci-après :

Classe climatique	Température ambiante °C
T	Entre 16 et 43 (°C)
ST	Entre 16 et 38 (°C)
N	Entre 16 et 32 (°C)
SN	Entre 10 et 32 (°C)

Remarque: Si la température ambiante est inférieure à 25°C, le réglage du réfrigérateur doit être ajusté entre les positions "•" et du milieu.

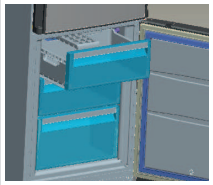
- Si la température ambiante est supérieure à 25°C, le réglage du réfrigérateur doit être augmenté jusqu'à ce que la température atteigne un niveau de refroidissement suffisant.
- Pour un ajustement optimum, le réglage du congélateur doit être sur

la position du MILIEU.

- En été, si le réfrigérateur est utilisé dans un cadre où la température ambiante est trop élevée, il convient d'ajuster le thermostat du congélateur à la position MAX.

Accessoires

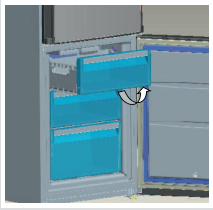
Compartiment à glace



- Pour enlever le compartiment à glaces, tirez la clayette de congélateur supérieure autant que possible, puis sortez le compartiment à glaces.
- Remplissez d'eau au 3/4 et introduisez le compartiment à glace dans le congélateur.

Remarque: En introduisant le compartiment à glace dans le congélateur, veillez à ce qu'il soit à la position horizontale. Autrement, l'eau qui se trouve dans ce compartiment à glace se déversera.

Clayette de congélateur



La clayette de congélateur permet aux denrées de se conserver plus régulièrement.

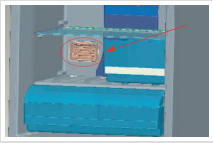
Pour enlever la clayette de congélateur;

- Tirez la clayette vers l'extérieur autant que possible
- Tirez la partie avant de la clayette vers le haut et vers l'extérieur.

! Pour replacer le compartiment coulissant, procédez à l'opération inverse.

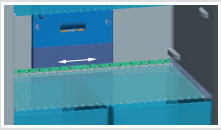
Remarque : Veuillez toujours tenir le poignet pendant le retrait.

Filtre à odeur



Le filtre à odeur permet de retenir la mauvaise odeur qui se dégage du compartiment de réfrigération.

Couvercle de contrôle de l'humidité

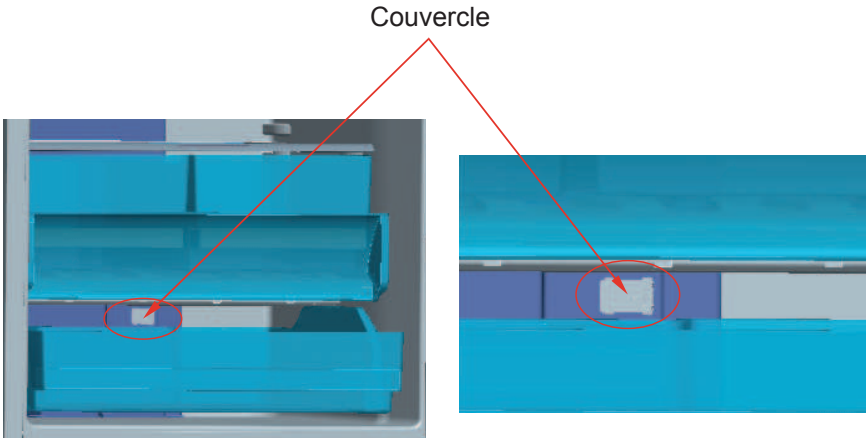


Lorsque le bac à légumes est totalement plein, il convient d'ouvrir le couvercle de contrôle de l'humidité situé devant le bac à légumes. L'air du bac à légumes et le taux d'humidité pourront ainsi être contrôlés, et la durée de vie prolongée.

Si vous observez une condensation sur la clayette en verre, vous devez ouvrir ce clapet qui se trouve derrière la clayette.

Dispositif de stockage

Vous pouvez ajuster ce compartiment pour qu'il remplisse 3 fonctions différentes.



Remarque : Votre réfrigérateur est livré avec un clapet en position ouverte. Le volume et la consommation d'énergie déclarés sont fonction de l'option de refroidissement du produit.

1. **À utiliser comme un compartiment où la température est de 0 °C :** Si vous souhaitez que la température à l'intérieur de ce compartiment soit 0°C, vous devez déplacer la partie coulissante (couvercle signalé par une image) de la position fermée à la position ouverte.
2. **À utiliser comme un compartiment pour bac à légumes :** Si vous souhaitez que ce compartiment comme bac à légumes, vous devez déplacer la partie coulissante (couvercle signalé par une image) de la position ouverte à la position fermée.
   - Bien qu'il soit possible de conserver les denrées à 0°C dans ce compartiment, le fait de garder les aliments dans le compartiment Zone fraîche plutôt que dans le compartiment congélateur ou réfrigérateur permet aux aliments de conserver leur fraîcheur et leur saveur pendant longtemps, tout en préservant leur apparence fraîche. Lorsque le bac de refroidissement est sale, retirez-le et lavez-le avec de l'eau. (L'eau se congèle à 0°C, mais les aliments contenant du sel ou du sucre le deviennent à une température inférieure à celle-ci). En principe, de nombreux utilisateurs recourent au compartiment Zone fraîche pour conserver du poisson frais, légèrement mariné, du riz, etc.

- Tirez la clayette de rafraîchissement vers vous; le couvercle s'ouvre automatiquement.

Évitez de placez les aliments sur le bac lorsque vous voulez fabriquer des glaçons.

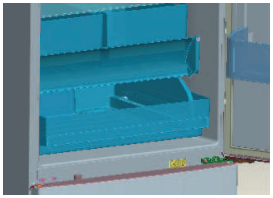


Image 1

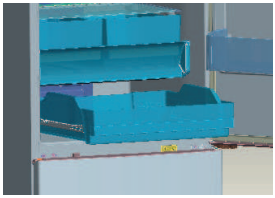


Image 2

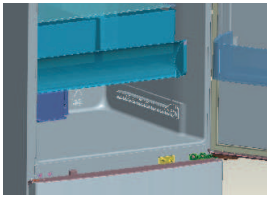


Image 3

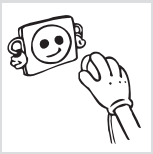
Retrait de la clayette de rafraîchissement ;

- Ouvrez entièrement le couvercle. (Image-1)
- Tirez la clayette de rafraîchissement vers vous. (Image-2)
- Tirez les roues de la clayette de rafraîchissement du rail pour enlever. (Image-3)

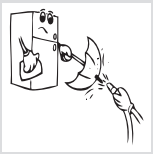
Les descriptions visuelles et textuelles sur la section des accessoires peuvent varier selon le modèle de votre appareil.

Contenu de la livraison

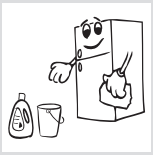
Contenu de la livraison	Modèle
	Réfrigérateur-congélateur
Clayettes en verre	3
Bac à légumes	2
Balconnets de porte	3
Casier à œufs	2
Bac à glaçons	2
Grattoir en plastique	-
Documents de garantie	Oui
Manuel d'utilisation	Oui



- ***Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.***

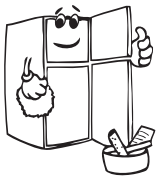


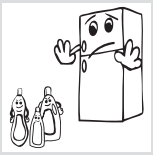
- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant de l'eau.



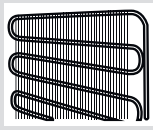
- Les côtés intérieurs et extérieurs peuvent être nettoyés avec un tissu doux ou une éponge trempé (e) dans de l'eau chaude savonneuse.

- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les nettoyez pas dans la machine à laver.



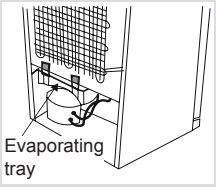


- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme le diluant, le gaz, ou l'acide.



- Vous devez nettoyer le condenseur avec un balai au moins une fois par an afin d'économiser de l'énergie et accroître la productivité.

Pensez à débrancher votre réfrigérateur avant de procéder au nettoyage.

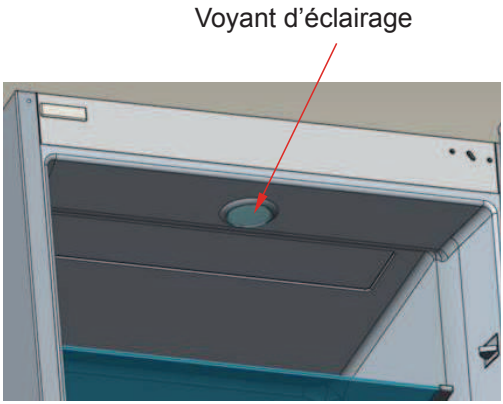


Dégivrage

Le dégivrage complet de votre réfrigérateur se fait automatiquement. L'eau qui se forme au terme du processus de dégivrage passe à travers le point de collecte d'eau, s'écoule à l'intérieur du récipient de vaporisation derrière votre réfrigérateur et s'y évapore seul.

Remplacement du voyant d’éclairage

Veuillez contacter le Service agréé le plus proche.



Disposition des denrées dans l'appareil

Compartiment réfrigérateur :

- Pour réduire l'humidité et éviter une augmentation conséquente de gel, ne placez jamais des liquides dans des récipients ouverts à l'intérieur du réfrigérateur. Le gel a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur et nécessitera, avec le temps, plus de dégivrage fréquent.
- N'introduisez jamais des aliments chauds dans le réfrigérateur. Les aliments chauds doivent d'abord refroidir à la température ambiante et être disposés de manière à ce qu'une circulation adéquate d'air soit assurée à l'intérieur du compartiment.
- Aucun objet introduit dans l'appareil ne doit toucher la paroi arrière au risque de faire en sorte que le gel et les emballages s'y collent. Évitez d'ouvrir la porte du réfrigérateur trop fréquemment.
- Disposez la viande et le poisson nettoyés (emballés dans des paquets ou sachets en plastique) à utiliser le jour suivant ou le surlendemain, dans la section inférieure du compartiment réfrigérateur (au-dessus du bac à légumes) puisque ce compartiment est le plus froid et assurera les meilleures conditions de conservation.
- Vous pouvez mettre les fruits et les légumes dans le bac à légumes sans les emballer.

Certaines recommandations relatives à la disposition et le stockage de vos aliments dans le compartiment de refroidissement, ont été précisées ci-dessous.

Aliment	Durée de conservation	Lieu de conservation
Fruits et légumes	1 semaine	Bac à légumes (sans emballage)
Viande et poisson	2 à 3 jours	Couverts avec des sacs en plastique ou placés dans un compartiment réservé pour la viande (sur la clayette en verre)
Fromage frais	3 à 4 jours	Dans la clayette de porte spéciale
Beurre et margarine	1 semaine	Dans la clayette de porte spéciale
Produit embouteillé, lait et yaourt	Jusqu'à la date de péremption recommandée par le producteur	Dans la clayette de porte spéciale
Œufs	1 mois	Dans le casier à œufs
Aliments cuits		Toutes les clayettes

REMARQUE : Les pommes de terre, les oignons et l'ail ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.

Compartiment congélateur

- Le congélateur est utilisé pour la conservation d'aliments congelés ou surgelés pendant des longues périodes de temps et pour la fabrication de glaçons.
- Pour congeler de la viande fraîche, assurez-vous que le maximum de surface possible de la denrée à congeler soit en contact avec la surface de refroidissement.
- Ne placez pas les aliments frais à côté des aliments déjà congelés, car les aliments congelés pourraient se dégeler.
- Avant la congélation d'aliments frais (viandes, poissons et viande hachée), divisez-les en portions utilisables en une fois.
- Une fois l’unité dégivrée, remplacez les denrées dans le congélateur et n’oubliez pas de les consommer le plus tôt possible.
- Ne placez jamais des aliments chauds dans le congélateur. Car ce n’est pas recommandé.
- Pour le stockage des aliments surgelés; les instructions mentionnées sur l'emballage des aliments surgelés doivent toujours être respectées à la lettre et si aucune information n’est marquée, ne stockez pas les aliments pendant plus de 3 mois à compter de la date d'achat.
- Lorsque vous achetez les aliments surgelés, assurez-vous qu’ils ont été surgelés à une température adéquate et que l'emballage est intact.
- Les aliments surgelés doivent être transportés dans des récipients appropriés afin de maintenir leur qualité et doivent être introduits dans le compartiment de congélation de l'appareil dans les meilleurs délais possible.
- Si un emballage d'aliments surgelés montre des signes d'humidité et de gonflement anormal, il est probable que celui-ci a été conservé précédemment à une température inadéquate et que le contenu est détérioré.
- La durée de conservation des aliments surgelés dépend de la température ambiante, du réglage du thermostat, de la fréquence d’ouverture de la porte, du type d’aliment et du temps requis pour acheminer le produit du magasin à votre domicile. Il est conseillé de toujours respecter les consignes figurant sur l’emballage et de ne jamais excéder la durée de conservation maximale indiquée.

N.B: si vous voulez encore ouvrir immédiatement la porte du congélateur après l’avoir fermée, ce ne sera pas facile pour vous. Ce problème est

tout à fait normal! Après avoir satisfait les conditions d'équilibre, la porte pourra s'ouvrir à nouveau.

Remarque importante :

- *Une fois décongelés, les aliments congelés doivent être cuits comme des aliments frais. Ils ne doivent jamais être recongelés s'ils n'ont pas été cuits après avoir été décongelés.*
- Le goût de certaines épices qu'on retrouve dans les plats cuisinés (anis, basilique, cresson, vinaigre, épices variées, gingembre, ail, oignon, moutarde, thym, marjolaine, poivre noir, etc.) change et devient plus fort quand ils sont conservés pendant une longue période de temps. Par conséquent, une petite quantité d'épices doit être ajoutée aux aliments congelés ou l'épice désirée doit être ajoutée après que les aliments ont été décongelés.
- La période de conservation des aliments est fonction de l'huile utilisée. Les huiles appropriées sont la margarine, la graisse de veau, l'huile d'olive et le beurre. Parmi les huiles inappropriées on peut citer l'huile d'arachide et la graisse de porc.
- Les aliments sous forme liquide doivent être congelés dans des gobelets en plastique et les autres aliments gelés dans des sacs en plastique.

Quelques recommandations ont été indiquées dans les pages 54, 55, 56 et 57 pour le rangement et la conservation de vos denrées alimentaires dans le compartiment surgélateur.

Poisson et viande	Préparation	Durée de conser-vation (mois)	Temps de décongélation à température ambiante -heures-
Bifteck	Emballés pour congélation par portions plus maniables	6-10	1-2
Viande d'agneau	Emballés pour congélation par portions plus maniables	6-8	1-2
Rôti de veau	Emballés pour congélation par portions plus maniables	6-10	1-2
Cubes de veau	En petits morceaux	6-10	1-2
Cubes de mouton	En morceaux	4-8	2-3

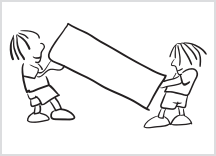
Viande hachée	En portions maniables, emballée sans être épicée	1-3	2-3
Abats (morceaux)	En morceaux	1-3	1-2
Saucisse / Salami	Doivent être emballés même s'ils sont enrobés		Jusqu'à ce qu'ils soient décongelés
Poulet et dinde	Emballés pour congélation par portions plus maniables	7-8	10-12
Oie / canard	Emballés pour congélation par portions plus maniables	4-8	10
Cerf - Lapin - Sanglier	Portions de 2.5 kg et sans os	9-12	10-12
Poissons d'eau douce (truite, carpe, brochet, Chat, Poisson)	Ils doivent être lavés et séchés après avoir été bien écaillés et nettoyés à l'intérieur ; les parties telles que la queue et la tête doivent être coupées si nécessaire.	2	Jusqu'à ce qu'il soit bien décongelé
Poisson maigre, loup de mer, turbot, sole		4-8	Jusqu'à ce qu'il soit bien décongelé
Poissons gras (bonite, maquereau, poisson bleu, anchois)		2-4	Jusqu'à ce qu'il soit bien décongelé
Crustacées	Nettoyés et mis dans des sacs	4-6	Jusqu'à ce qu'il soit bien décongelé
Caviar	Dans son emballage, dans une boîte en aluminium ou en plastique	2-3	Jusqu'à ce qu'il soit bien décongelé
Escargot	Dans de l'eau salée, dans une boîte en aluminium ou en plastique	3	Jusqu'à ce qu'il soit bien décongelé

Fruits et légumes	Préparation	Durée de conser-vation (mois)	Temps de décongélation à température ambiante -heures-
Chou-fleur	Enlever les feuilles, diviser le noyau en plusieurs parties et le laisser trempé dans de l'eau contenant une petite quantité de citron	10 - 12	Il peut être utilisé sous forme congelée
Haricots verts	Laver et couper en petits morceaux.	10 - 13	Il peut être utilisé sous forme congelée
Pois	Décortiquer et laver	12	Il peut être utilisé sous forme congelée
Champignons et asperges	Laver et couper en petits morceaux.	6 - 9	Il peut être utilisé sous forme congelée
Chou	Doit être nettoyé	6 - 8	2
Aubergine	Les couper en morceaux de 2 cm après lavage	10 - 12	Plaques séparées les unes des autres
Maïs	Le nettoyer et l'emballer avec son épi ou en grains	12	Il peut être utilisé sous forme congelée
Carottes	Nettoyer et coupez en tranches	12	Il peut être utilisé sous forme congelée
Piment	Retirer la tige, diviser en deux et séparer les graines	8 - 10	Il peut être utilisé sous forme congelée
Épinard	Lavé	6 - 9	2
Pomme et avocat	Les découper en enlevant leur croûte	8 - 10	(Dans le congélateur) 5
Abricot et pêche	Les diviser en deux et retirer les graines	4 - 6	(Dans le congélateur) 4
Fraise et framboise	Les laver et les nettoyer	8 - 12	2
Fruits cuits	À l'intérieur d'une tasse avec 10 % de sucre ajouté	12	4
Prunes, cerises, cerises acides	Les laver et en retirer les tiges	8 - 12	5 - 7

Produits laitiers et pâtisseries		Préparation	Durée de conser-vation (mois)	Conditions de conservation	
Lait conditionné (homogénéisé)		Dans son emballage	2 - 3	Lait homogénéisé uniquement	
Fromage (excepté le fromage blanc)		Sous la forme de tranches	6 - 8	Ils peuvent être laissés dans leurs emballages d'origine pour une conservation de courte durée. Ils doivent également être enveloppés dans des sacs en plastique pour une conservation à long terme.	
Beurre, margarine		Dans son emballage	6		
Œufs (*)	Blanc d'œuf		10 - 12	30 grammes du mélange équivalent à un jaune d'œuf.	Dans une boîte fermée
	Mélange d'œuf (Blanc – jaune)	Après l'avoir très bien battu, une pincée de sel ou de sucre est ajoutée pour l'empêcher de devenir trop épais.	10	50 grammes du mélange équivalent à un jaune d'œuf.	
	Jaune d'œuf	Après l'avoir très bien battu, une pincée de sel ou de sucre est ajoutée pour l'empêcher de devenir trop épais.	8 - 10	20 grammes du mélange équivalent à un jaune d'œuf.	

(*) *L'œuf ne doit pas être congelé avec sa coquille. Le blanc et le jaune de l'œuf doivent être congelés séparément sauf s'ils ont été mélangés.*

	Durée de conservation (mois)	Temps de décongélation à température ambiante (heure)	Temps de dégivrage au four (minutes)
Pain	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pâté en croûte	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Tarte	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pâte filo	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)



- L’emballage original de l’appareil et sa mousse peuvent être conservés pour une utilisation ultérieure (en option).
- Lors du transport de l’appareil, celui-ci doit être attaché à l’aide d’un large ruban ou d’une corde solide. Les règles mentionnées sur l’emballage doivent être respectées à chaque fois que l'appareil est déplacé.
- Avant de transporter ou de changer la position d’installation, tous les objets mobiles (étagères, accessoires, bac à légumes) doivent être retirés du dispositif ou fixés à l’aide de bandes pour ne pas bouger ou être endommagés.

Transportez votre réfrigérateur en position verticale.

Repositionner la porte

- Il n'est pas possible de changer le sens d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur, lorsque les poignées sont installées à partir de la surface avant de la porte.
- Toutefois, il est possible de modifier le sens d'ouverture de la porte sur les modèles sans poignée.
- Si le sens d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut être changé, vous devez contacter le service autorisé le plus proche pour les travaux.

Lire les avertissements :

Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas ;

- Y a-t-il une panne électrique ?
- La fiche est-elle bien branchée à la prise ?
- L'un des fusibles est-t-il grillé ?
- Le thermostat est-il à la position "•" ?
- La sortie de la prise est-elle endommagée ? Pour le savoir, branchez votre réfrigérateur dans une prise dont vous êtes sûr du bon fonctionnement.

Si votre réfrigérateur ne refroidit pas suffisamment ;

- Is the thermostat setting is on "1" position?
- Est-ce que la porte de votre réfrigérateur est fréquemment ouverte et reste ouverte pendant un long moment ?
- La porte du réfrigérateur est-elle bien fermée ?
- Avez-vous mis un repas dans votre réfrigérateur de telle sorte qu'il touche l'arrière de votre réfrigérateur au point d'empêcher la circulation d'air ?
- Votre réfrigérateur est-il trop plein ?
- Y a-t-il une distance suffisante entre votre réfrigérateur et à l'arrière et des parois latérales ?
- La température ambiante est-elle dans la plage spécifiée dans le manuel d'utilisation ?

Si les aliments dans votre réfrigérateur sont trop froids ;

- Le réglage de la température est-il convenable ? (Le thermostat est-il à la position « 5» ?)
- A-t-on mis beaucoup d'aliments dans le compartiment congélateur récemment ? Si oui, votre réfrigérateur peut trop refroidir les aliments dans le compartiment réfrigérateur, car il fonctionne plus longtemps pour refroidir ces aliments.

Si votre réfrigérateur fonctionne trop bruyamment ;

Pour maintenir le niveau de consigne de refroidissement, le compresseur peut être activé de temps à autre. Les bruits que fait votre réfrigérateur à ce moment sont normaux et dus à son fonctionnement. Lorsque le niveau de refroidissement requis est atteint, les bruits réduiront automatiquement. Si les bruits persistent ;

- Votre appareil est-il stable ? Les pieds sont-ils ajustés ?
- Y a-t-il quelque chose derrière votre réfrigérateur ?
- Les clayettes ou les plats sur les clayettes vibrent-ils ? Remettre les clayettes et/ou les plats en place, si tel est le cas.
- Les objets placés sur votre réfrigérateur vibrent-ils ?

Bruits normaux ;

Bruits de craquement (craquement des glaçons) :

- Au cours du dégivrage automatique.
- Lorsque l'appareil a refroidi ou chauffé (à cause de l'expansion du matériel de l'appareil).

Craquement court: Bruit entendu quand le thermostat active ou désactive le compresseur.

Bruit du compresseur (bruit normal du moteur) : Ce bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement ; le compresseur peut causer plus de bruit pendant un petit moment lorsqu'il est mis en marche.

Bruit bouillonnant et éclaboussant : Ce bruit est provoqué par le mouvement du réfrigérant dans les tubes du système.

Bruit d'écoulement d'eau : Bruit d'écoulement d'eau normal vers le récipient d'évaporation pendant le dégivrage. Ce bruit peut se faire entendre pendant le dégivrage.

Bruit de soufflement d'air bruit normal du ventilateur) Ce bruit peut se faire entendre dans le réfrigérateur sans givre pendant le fonctionnement normal du système à cause de la circulation de l'air.

Si l'intérieur du réfrigérateur devient humide ;

- Tous les aliments sont-ils bien emballés ? Les récipients sont-ils séchés avant d'être placés dans le réfrigérateur ?
- La porte du réfrigérateur est-elle ouverte fréquemment ? L'humidité de la pièce entre dans le réfrigérateur lorsque les portes sont ouvertes. L'humidité se formera plus rapidement lorsque vous ouvrez les portes plus fréquemment, surtout si l'humidité de la pièce est élevée.
- La formation de gouttes d'eau sur la paroi arrière après décongélation automatique est un phénomène normal. (dans les modèles statiques)

Si les portes ne sont pas bien ouvertes et fermées :

- Les emballages d'aliment empêchent-ils de fermer la porte ?
- Les compartiments de porte, les clayettes et les étagères sont-ils bien placés ?

- Les joints de porte sont-ils cassés ou tordus?
- Votre réfrigérateur est-il installé sur une surface plane ?

Si les extrémités du meuble du réfrigérateur avec lesquelles le joint de la porte est en contact chauffent :

En été notamment (quand le climat est chaud), les surfaces que le joint touche peuvent chauffer davantage pendant le fonctionnement du compresseur, ce qui est tout à fait normal.

REMARQUES IMPORTANTES :

- Le fusible thermal de protection du compresseur peut sauter après une coupure électrique soudaine ou après le débranchement de l'appareil, parce que le gaz contenu dans le système de refroidissement n'est pas encore stabilisé. Ce phénomène est normal. Le réfrigérateur se mettra en marche après 4 ou 5 minutes.
- L'unité de refroidissement de votre réfrigérateur est logée sur la paroi arrière. Des gouttelettes d'eau ou de la glace peuvent ainsi se former à l'intérieur de votre réfrigérateur (sur la face arrière) en raison du fonctionnement du compresseur dans des intervalles déterminés. C'est normal. Tout dégivrage est par conséquent inutile, à moins que la glace soit excessive.
- Débranchez votre réfrigérateur si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps (pendant les vacances d'été par exemple), réglez le thermostat à la position « ». Après le dégivrage, nettoyez votre réfrigérateur et laissez la porte ouverte pour éviter l'humidité et les odeurs.
- Si vous respectez toutes les consignes ci-dessus et le problème persiste toutefois, veuillez contacter votre service agréé le plus proche.
- L'appareil que vous venez d'acquérir a été conçu pour être utilisé dans un cadre domestique et ne peut servir qu'à cette fin. Il ne convient donc pas à une utilisation commerciale ou commune. Si le consommateur utilise l'appareil d'une manière qui n'est pas conforme à ces caractéristiques, nous soulignons que le producteur et le distributeur ne seront pas responsables pour toute réparation et panne pendant la période de garantie.
- La durée de vie de votre appareil fixé et annoncé par le département en charge de l'industrie est de 10 ans (période prévue pour retenir les pièces requises au bon fonctionnement de l'appareil).

ASTUCES POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

1– Installez l'appareil dans un compartiment froid et bien aéré. Toutefois, il ne doit pas être placé en plein soleil ou à proximité d'une source de chaleur (radiateur, plaque, etc.). Dans le cas contraire, utilisez une plaque d'isolation.

2– Laissez les aliments et les boissons chaudes refroidir hors de l'appareil.

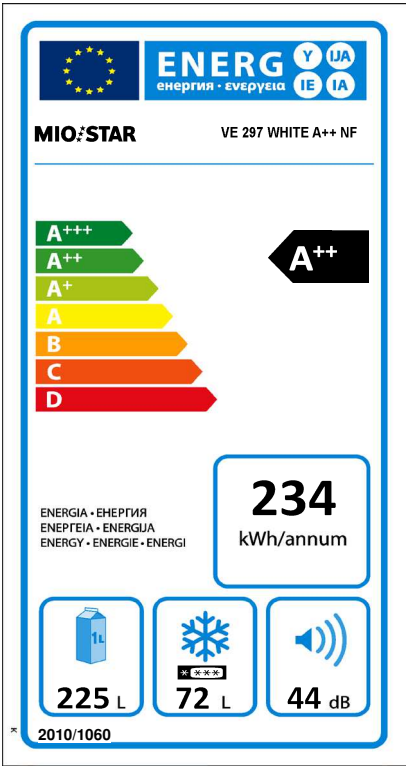
3– Après avoir décongelé les aliments, placez-les dans le compartiment réfrigérateur. La basse température des aliments congelés permet de refroidir le compartiment réfrigérateur lors du dégivrage. L'énergie est ainsi économisée. L'énergie est gaspillée lorsque les aliments sont retirés de l'appareil.

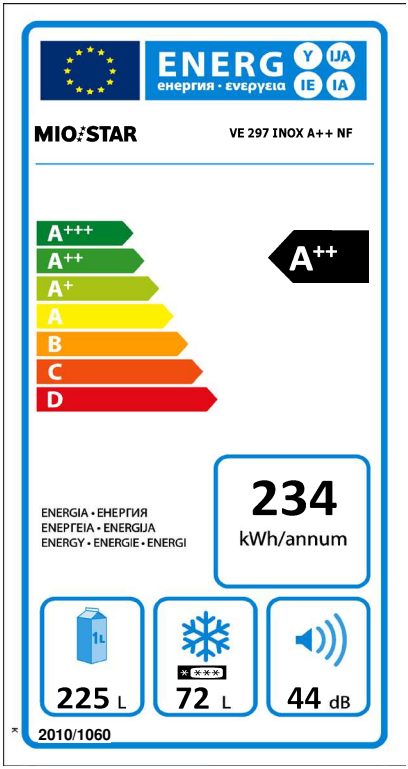
4– Les boissons et les soupes doivent être couvertes lorsqu'elles sont disposées dans l'appareil. Dans le cas contraire, l'humidité augmente dans l'appareil. Par conséquent, le temps de fonctionnement s'allonge. Les boissons et des soupes doivent également être couvertes pour en préserver le goût et l'odeur.

5– Lorsque vous disposez les aliments et les boissons dans l'appareil, ouvrez la porte aussi brièvement que possible.

6– Gardez fermés les couvercles de tous les compartiments à température différente dans l'appareil (bac à légumes, refroidisseur, etc.).

7– Le joint de porte doit être propre et souple. Remplacez les joints en cas d'usure.


ENERG
енергия · ενεργεια
MIO STAR
VE 297 WHITE A++ NF
A+++
A++
A+
A
B
C
D
A++
ENERGIA • ЕНЕРГИЯ
ЕНЕРГЕІА • ENERGIJA
ENERGY • ENERGIE • ENERGI
234
kWh/annum
225 L
72 L
44 dB
2010/1060


ENERG
енергия · ενεργεια
MIO STAR
VE 297 INOX A++ NF
A+++
A++
A+
A
B
C
D
A++
ENERGIA • ЕНЕРГИЯ
ЕНЕРГЕІА • ENERGIJA
ENERGY • ENERGIE • ENERGI
234
kWh/annum
225 L
72 L
44 dB
2010/1060

ÉLIMINATION

Ces produits ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. En tant que consommatrice ou consommateur, vous êtes tenu de retourner tous les appareils électriques et électroniques afin que ces déchets dangereux puissent être éliminés dans les règles de l'art. A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils et équipements faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage de tels déchets contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des individus. Pour plus de détails, consultez le site de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) ou contactez votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté votre appareil ou le fabricant du produit concerné.

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuez à empêcher toute conséquence nuisible à l'environnement et à la santé des personnes.

Emballage

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables et portent le symbole . Pour la mise au rebut, conformez-vous aux réglementations locales en vigueur dans le pays d'installation. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de la portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

CONFORMITÉ

Le produit correspond aux dispositions des directives suivantes. La conformité est garantie par le respect des normes mentionnées ci-après.

CE

2006/95/CE
Directive basse tension (LVD)

2004/108/CE
Compatibilité électromagnétique (EMC)

2011/65/UE
Limitation de l'utilisation de certains substances dangereuses (RoHS)

(UE) n° 643/2009
Exigences d'écoconception applicables aux lave-linge ménagers

LVD EN 60350-1
EN 60350-2-24
EN 62233

EMV EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Typologie des appareils du fabricant		MIOSTAR
		Réfrigérateur-congélateur
Modèle		VE 297 WHITE A++ NF VE 297 INOX A++ NF
Classe d'efficacité énergétique 1)		A++
Consommation d'énergie 2)	kWh/ année	234
Volume brut	Litres	334
Volume net	Litres	297
Volume net, congélateur	Litres	72
Volume net, réfrigérateur	Litres	225
Nombre d'étoiles 3)		****
Autonomie de fonctionnement en cas de panne	min.	780 minutes (-18°C ~ -9°C)
Capacité de congélation	kg/24 h	4,5
Classe Climatique 4)		ST/N (16 ~ 38 °C)
Tension	V/Hz	220 ~ 240 V/50 Hz
max. Consommation d'énergie	Watt	198
Dimensions, hauteur	Mm	1855
Largeur	Mm	595
Profondeur	Mm	633

Indice

PRIMA DI USARE L'ELETTRODOMESTICO..... 70
Avvertenze generali 70
Avvertenze di sicurezza..... 73
Installazione e funzionamento del frigorifero 74
Prima di usare il frigo..... 75
Informazioni sulla tecnologia No-Frost 75
COMPONENTI DELL' ELETTRODOMESTICO E SCOMPARTI..... 76
FUNZIONI E POSSIBILITA' VARIE..... 78
Pannello di controllo 78
Impostazione termostato 78
Avvertenze sulle regolazioni di temperatura..... 79
Accessori 80
Vaschetta del ghiaccio 80
Vaschetta del congelatore 80
Comparto cibi freschi..... 80
Scatola di stoccaggio roller..... 81
Ambito della consegna 82
PULIZIA E MANUTENZIONE..... 83
Per scongelare..... 83
Sostituzione della lampadina LED 84
SISTEMAZIONE DEL CIBO NELL'ELETTRODOMESTICO 85
Scomparto frigorifero 85
Scomparto congelatore..... 86
TRASPORTO E RIPOSIZIONAMENTO..... 91
Riposizionamento della porta 91
PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA..... 92
SUGGERIMENTI PER RISPARMIARE ENERGIA 95
ETICHETTA ENERGIA..... 96
SMALTIMENTO..... 97
CONFORMITÀ 98
DATA TECNICHE 99

Avvertenze generali

ATTENZIONE: Non coprire od ostruire le aperture di ventilazione del frigorifero.

ATTENZIONE: Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare lo sbrinamento, se non esplicitamente consigliato dal costruttore.

ATTENZIONE: Non usare apparecchiature elettriche all'interno degli scomparti per la conservazione del cibo, a meno che non siano del tipo consigliato dal produttore.

ATTENZIONE: Non danneggiare il circuito refrigerante.

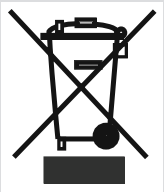
ATTENZIONE: Per evitare l'instabilità dell'elettrodomestico, esso deve essere fissato seguendo le indicazioni del presente manuale di istruzioni.

- ATTENZIONE: Nel caso in cui il dispositivo si serva di R600a come refrigerante (è possibile consultare l'etichetta incollata sul dispositivo), sarebbe opportuno prestare particolare attenzione in fase di trasporto e di installazione al fine di evitare il danneggiamento degli elementi di raffreddamento del dispositivo. Nonostate il R600a sia un gas naturale e rispettoso dell'ambiente, dato che è esplosivo, in caso di perdite, derivanti da danni agli elementi del dispositivo, spostare il frigorifero da fiamme libere o sorgenti di calore e ventilare la stanza, all'interno della quale si trova il dispositivo, per alcuni minuti.
- In fase di trasporto e posizionamento del frigorifero si prega di prestare attenzione al fine di non danneggiare il circuito a gas del raffreddatore.

- ATTENZIONE: Non stoccare sostanze esplosive quali ad esempio aerosol con propellente infiammabile in questo dispositivo.
- L’apparecchiatura è stata pensata per essere usata in casa e in applicazioni simili.
- ATTENZIONE: Se la spina del cavo di alimentazione non corrisponde alla presa, deve essere sostituita da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.
- ATTENZIONE: L’elettrodomestico non può essere utilizzato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, o con mancanza di esperienza o conoscenza, eccetto in caso di supervisione o istruzioni concernenti l’uso dell’elettrodomestico fornite da una persona responsabile della sicurezza. Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con l'apparecchiatura.
- Una spina con messa a terra é in dotazione con il cavo di rete del frigorifero. Questa spina dovrebbe essere utilizzata con una presa speciale a terra di 16 ampere. Se in casa non c’é questa presa, farla installare da un elettricista autorizzato.
- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o senza esperienza, unicamente se con la supervisione di una persona adulta o se in possesso di istruzioni relativamente all’uso sicuro del dispositivo senza provocare pericoli. I bambini non devono giocare con l’apparecchiatura. Pulizia e manutenzione non vanno eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un rivenditore autorizzato o altra persona qualificata per evitare rischi.

Frigoriferi vecchi e fuori produzione

- ATTENZIONE: Se il vecchio frigo dispone di un blocco, rimuoverlo prima di smaltirlo per evitare incidenti con i bambini.
- I frigo e i freezer vecchi contengono materiale isolante e refrigerante con CFC. Si prega di quindi di prestare particolare attenzione in fase di smaltimento per non inquinare l'ambiente.



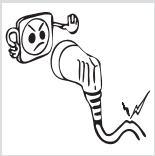
Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - RAEE).

Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

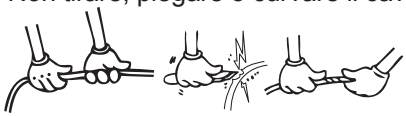
Note:

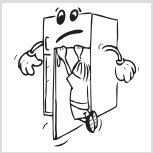
- Leggere con attenzione il manuale delle istruzioni prima di installare e utilizzare l'elettrodomestico. La casa produttrice non è responsabile per i danni derivanti da cattivo utilizzo.
- Seguire tutte le istruzioni del manuale delle istruzioni e dell'elettrodomestico e conservare il manuale in un luogo sicuro per risolvere eventuali problemi futuri.
- Questo elettrodomestico è stato prodotto per un uso domestico, quindi può essere usato solo in casa per gli scopi indicati. Non è progettato per scopi industriali o commerciali Un uso di questo tipo provocherà un annullamento della garanzia e la nostra azienda non si renderà responsabile di eventuali danni.
- Questo elettrodomestico è stato prodotto per un uso domestico, ed è adatto unicamente per raffreddare/ conservare alimenti. Non è adatto per usi commerciali o di altro tipo e/o per conservare sostanze diverse dal cibo- La nostra azienda non è responsabile di eventuali perdite che si potrebbero verificare in caso contrario.

Avvertenze di sicurezza

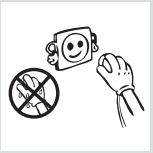


- Non usare prese multiple o prolunghe.
- ATTENZIONE: Non collegare prese danneggiate, lacerate o vecchie.
- Non tirare, piegare o curvare il cavo.





- ATTENZIONE: Il dispositivo è stato progettato per essere usato da adulti, non consentire ai bambini di giocare col dispositivo e non lasciare che si attacchino alla porta con tutto il loro peso.
- ATTENZIONE: Non togliere o collegare la presa con le mani bagnate per evitare scosse elettriche!



- ATTENZIONE: Non posizionare bottiglie di vetro o lattine nel vano freezer. Le bottiglie o lattine potrebbero esplodere.
- ATTENZIONE: Non posizionare materiali esplosivi o infiammabili nel frigo per la propria sicurezza. Posizionare le bevande con elevato contenuto alcolico in verticale e chiudendole saldamente nello scomparto frigorifero.

- ATTENZIONE: Per prendere il ghiaccio nel vano freezer, non toccarlo per evitare ustioni e/o tagli.
- ATTENZIONE: Non toccare i cibi congelati con le mani umide! Non mangiare gelato e cubetti di ghiaccio subito dopo averli estratti dallo scomparto congelatore!
- ATTENZIONE: Non ricongelare i cibi congelati dopo averli scongelati. Questa operazione potrebbe provocare conseguenze come ad esempio episodi di intossicazione alimentare.

- Non coprire la struttura o la parte superiore del frigo con elementi esterni. Ciò influisce sulle prestazioni del frigorifero.
- Fissare gli accessori del frigo durante il trasporto per evitare che si danneggino.
- Durante il trasporto, se tenuto in posizione orizzontale, l'olio lubrificante del compressore può spostarsi nel circuito di raffreddamento, ciò può influenzare la funzione del compressore, quindi sistemare il frigorifero per almeno tre ore in posizione eretta prima di collegarlo alla corrente elettrica!

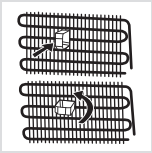
Installazione e funzionamento del frigorifero

Prima di iniziare a utilizzare il frigorifero, prestare attenzione ai seguenti punti:

- Il voltaggio di funzionamento del frigo è 220-240 V a 50Hz.
- Il cavo di alimentazione del frigorifero ha una presa con messa a terra. La presa dovrebbe essere usata con una presa di terra dotata, al minimo, di un fusibile da 16 ampere. Nel caso in cui non si disponga di una presa conforme, rivolgersi a un tecnico qualificato.
- Non ci assumiamo la responsabilità di danni che potrebbero verificarsi in seguito a un uso senza messa a terra.
- Posizionare il frigorifero in un punto che non lo esponga alla luce solare diretta
- Il dispositivo si deve trovare ad almeno 50 cm da stufe, forni e dispositivi di riscaldamento. Dovrebbe inoltre trovarsi ad almeno 5 cm di distanza da forni elettrici.
- Non utilizzare il frigorifero all'aperto o lasciare sotto la pioggia.

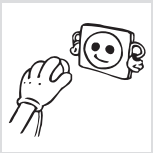
- Quando il frigorifero si trova vicino a un congelatore, ci dovrebbero essere almeno 2 cm per evitare umidità sulla superficie esterna.
- Non posizionare nulla sul frigo e installare il frigo in un luogo adatto lasciando almeno 15 cm a disposizione sul lato superiore.
- I piedini anteriori regolabili dovrebbero essere fissati all'altezza giusta per consentire al frigorifero di funzionare in modo stabile e corretto. Sarà possibile ruotare i piedini girandoli in senso orario (o in direzione opposta). Ciò dovrebbe essere fatto prima di collocare gli alimenti all'interno del frigorifero.
- Prima di usare il frigorifero, pulirlo accuratamente con acqua e aggiungere un cucchiaio di bicarbonato di sodio; quindi, risciacquare con acqua pulita e asciugare. Posizionare tutte le componenti dopo la pulizia.

- Installare la plastica di regolazione della distanza (la parte con i componenti neri nella parte posteriore) ruotandola di 90° come mostrato nell'immagine, per evitare che il condensatore tocchi la parete.



Prima di usare il frigo

- Quando viene usato per la prima volta o dopo il trasporto, tenere il frigorifero dritto per 3 ore, quindi collegare la spina per garantire un corretto funzionamento. In caso contrario, il compressore potrebbe venire danneggiato.
- Il frigorifero potrebbe emettere un cattivo odore al primo utilizzo; è normale. Non appena inizia a raffreddarsi il cattivo odore scompare.



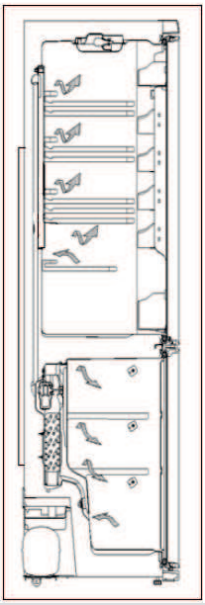
Informazioni sulla tecnologia No-Frost

I frigoriferi no-frost si distinguono dagli altri frigoriferi statici per il principio di funzionamento.

Nei frigoriferi normali l'umidità che entra nel frigo nelle aperture delle porte e l'umidità del frigorifero provocano il congelamento nel vano congelatore. Per sbrinare il ghiaccio nel vano freezer occorre spegnere il frigo, estrarre i cibi che necessitano di temperatura costante e rimuovere periodicamente il ghiaccio formatosi nel freezer.

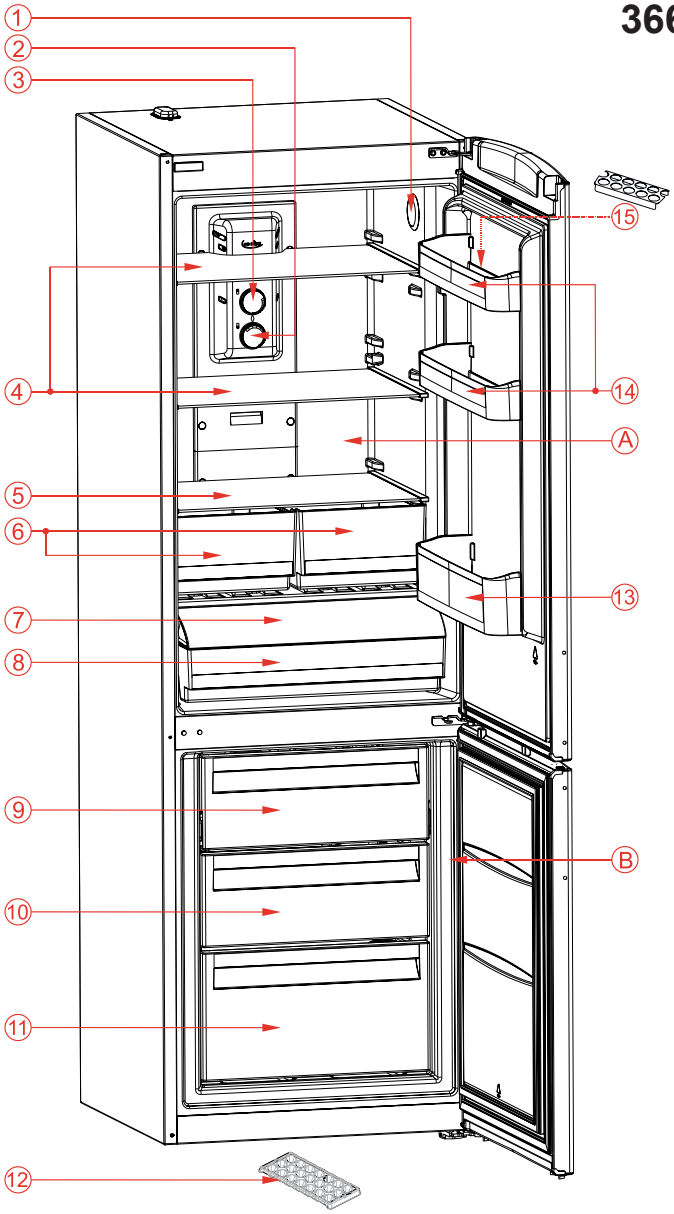
La situazione è totalmente diversa nei frigoriferi no-frost. L'aria secca e fredda viene filtrata nei vani frigo e freezer omogeneamente da vari punti mediante un ventilatore. L'aria fredda viene dispersa omogeneamente anche tra i vani e raffredda tutti i cibi in modo equo e uniforme, prevenendo umidità e congelamento.

Pertanto, il frigo no-frost consente un utilizzo semplice con molto spazio a disposizione e un aspetto elegante.



COMPONENTI DELL' ELETTRODOMESTICO E SCOMPARTI

3663M



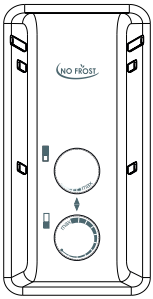
Lo scopo di questa presentazione è informare l'acquirente delle parti che compongono l'elettrodomestico. Le componenti possono variare a seconda del modello del dispositivo

A) Vano del frigorifero
B) Vano del freezer

1) Spia del frigorifero
2) Manopola termostato congelatore
3) Manopola termostato frigorifero
4) Ripiani in vetro del frigorifero
5) Coperchio vano verdure
6) Vano verdure
7) Coperchio scatola di stoccaggio roller
8) Scatola di stoccaggio roller
9) Cestello superiore del congelatore
10) Cestello centrale del congelatore
11) Cestello inferiore del congelatore
12) Vassoio del ghiaccio
13) Ripiano bottiglie
14) Ripiani porta
15) Contenitore uova

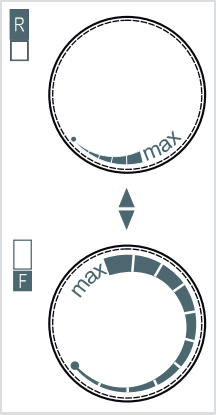
FUNZIONI E POSSIBILITA' VARIE

Pannello di controllo



Impostazione termostato

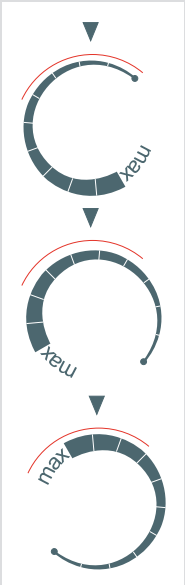
Il termostato del congelatore e del frigo regola automaticamente la temperatura interna degli scomparti.



Termostato del frigorifero:

Ruotando la manopola dalla posizione "•" alla “MAX”, la temperatura può essere progressivamente raffreddata. Nella stagione fredda si possono impostare posizioni più basse per diminuire il consumo energetico.

Termostato del congelatore:



Per la conservazione a breve termine del cibo nello scomparto del congelatore, posizionare la manopola fra "•" e medio. (Per un minore raffreddamento).

Per la conservazione a lungo termine del cibo nello scomparto del congelatore, posizionare la manopola a medio. (Per condizioni normali)

Per congelare alimenti freschi. L’elettrodomestico funzionerà più a lungo Quindi, una volta raggiunta la condizione di freddo, tornare alla posizione precedente. (Per condizioni in cui c’è più freddo)

Avvertenze sulle regolazioni di temperatura

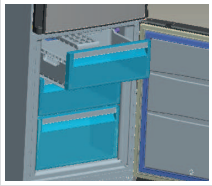
- Le regolazioni di temperatura non vengono eliminate in caso di assenza di corrente.
- Si sconsiglia di azionare il frigo in ambienti con temperature inferiore a 10 °C in termini di efficienza.
- Le regolazioni di temperatura devono essere effettuate in base alla frequenza di apertura dei portelli e alla quantità di cibo tenuto all'interno del frigo.
- Non cambiare regolazione prima di completarne un'altra.
- Il frigorifero va usato fino a 24 ore a temperatura ambiente senza interruzione dal momento del collegamento per raggiungere un livello di raffreddamento ottimale. Non aprire le porte del frigorifero frequentemente e non posizionare molti alimenti al suo interno durante queste 24 ore di assestamento
- Una funzione di ritardo 5 minuti viene applicata per evitare danni al compressore quando viene scollegata e ricollegata la spina o per rimettere in funzione il dispositivo dopo un'assenza di corrente. Il frigorifero inizierà a funzionare in modo normale dopo 5 minuti.
- Il frigorifero è stato studiato per funzionare alle temperature indicate negli standard, conformemente alla classe climatica indicata nell'etichetta delle informazioni. Non consigliamo di usare il frigo a temperature diverse da quelle integrate; ciò potrebbe andare a discapito dell'efficacia di raffreddamento.

Classe climatica	Temperatura ambiente °C
T	Tra 16 e 43 (°C)
ST	Tra 16 e 38 (°C)
N	Tra 16 e 32 (°C)
SN	Tra 10 e 32 (°C)

Nota: Se la temperatura ambiente è inferiore a 25 °C, l'impostazione del refrigeratore sarà regolata tra "la posizione "•" e MIDDLE.

- Se la temperatura ambiente è superiore a 25 °C, l'impostazione del refrigeratore sarà aumentata fino a raggiungere il raffreddamento sufficiente.
- Per una regolazione ottimale, l'impostazione del congelatore deve essere la posizione MIDDLE.
- In estate, se il frigorifero viene usato a temperature ambiente elevate, regolare il termostato del freezer a MAX.

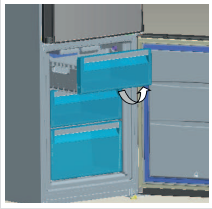
Accessori



Vaschetta del ghiaccio

- Per togliere il cestello del ghiaccio, estrarre la scatola superiore del congelatore e quindi toglierla.
- Riempiere per i ¾ con acqua e mettere la vaschetta del ghiaccio nel congelatore.

Nota: In fase di posizionamento della vaschetta del ghiaccio nel congelatore, tenerla in orizzontale. In caso contrario l'acqua nella vaschetta si potrebbe rovesciare.



Vaschetta del congelatore

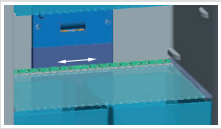
La vaschetta del congelatore consente una migliore conservazione degli alimenti.

Rimozione della vaschetta del congelatore

- Estrarre la vaschetta quanto più possibile
- Sollevare la vaschetta verso l'alto ed estrarla.

! Per reimpostare il coperchio del vano verdure, effettuare il reset dello scomparto scorrevole.

Nota: Tenere sempre la maniglia della vaschetta in fase di rimozione della scatola.



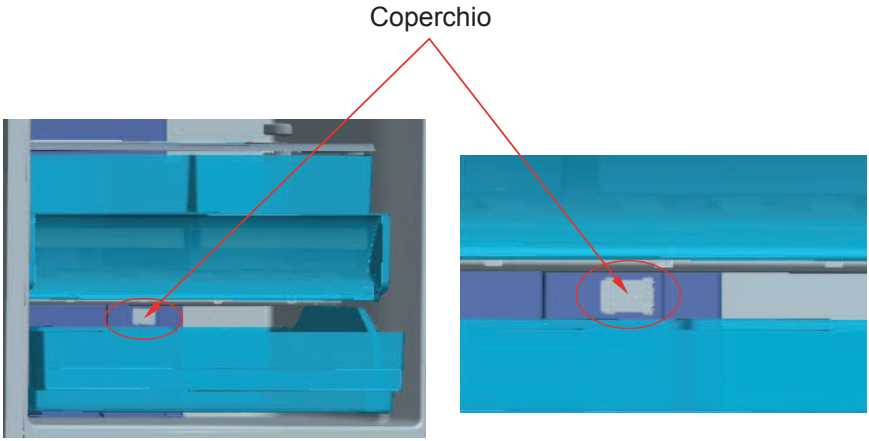
Comparto cibi freschi

Nel caso in cui il cassetto verdura sia totalmente pieno, il cassetto degli alimenti freschi che si trova davanti al cassetto verdura e dovrebbe essere aperto. Grazie questo, l'aria nel cassetto verdura e il tasso di umidità saranno controllati e la durata dei prodotti aumenterà.

Nel caso in cui si veda comparire della condensa sul ripiano in vetro, aprire lo sportellino sulla parte posteriore del ripiano.

Scatola di stoccaggio roller

Sarà possibile regolare e usare il dipartimento come un dispositivo con 3 funzioni.



Nota: Il frigorifero viene consegnato con una clack zona flessibile in posizione aperta. Il consumo dichiarato e il volume di energia v aria a seconda dell'opzione frigorifero del prodotto.

1. **Da usare per lo scomparto 0°C:** Per usare questo scomparto a 0°C, sarà necessario estrarre la parte scorrevole (coperchio, indicato nell'immagine), dalla posizione chiusa alla posizione aperta.
2. **Da usare per lo scomparto verdura:** Per usare questo scomparto come scomparto verdura, sarà necessario estrarre la parte scorrevole (coperchio, indicato nell'immagine), dalla posizione aperta alla posizione chiusa.
   - Mentre questo scomparto viene usato a 0°C la conservazione degli alimenti nei ripiani congelatori invece che nel vano freezer o nel frigorifero consente di mantenerne più a lungo sapori e odori preservandone, nello stesso tempo, la freschezza. Quando il vassoio congelatore diventa sporco, rimuoverlo e lavarlo con acqua. (L'acqua si congela a 0°C, ma gli alimenti che contengono sale o zucchero si congelano a una temperatura inferiore). Di norma le persone si servono dello scomparto verdura per conservare pesce crudo, verdura, riso, ecc…
   - Estrarre il ripiano, il coperchio si aprirà in modo automatico.

Non collocare alimenti da congelare o vassoi ghiaccio per fare ghiaccio.

FUNZIONI E POSSIBILITA' VARIE

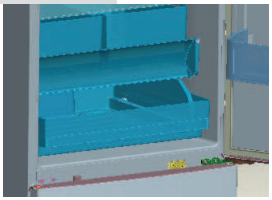


Immagine 1

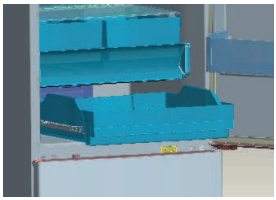


Immagine 2

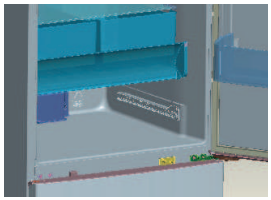


Immagine 3

Rimozione del ripiano congelatore

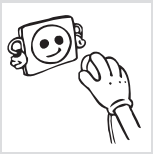
- Aprire completamente il coperchio. (Immagine -1)
- Estrarre il ripiano congelatore verso di sé. (Immagine -2)
- Tirare le ruote del ripiano congelatore dal binario per rimuoverle. (Immagine -3)

Le descrizioni nelle immagini e nel testo della sezione accessori possono variare in base al modello di frigorifero.

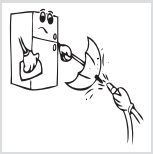
Ambito della consegna

Ambito della consegna	Modello
	Frigorifero - freezer
Ripiani in vetro	3
Scomparto frutta e verdura	2
Scomparti della controporta	3
Scomparto per le uova	2
Vaschetta per cubetti di ghiaccio	2
Raschietto in plastica	-
Documenti garanzia	Sì
Manuale utente	Sì

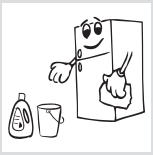
PULIZIA E MANUTENZIONE



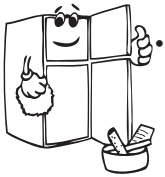
- ***Accertarsi di togliere la spina prima di iniziare la pulizia del frigorifero.***



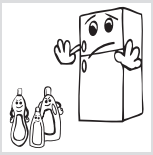
- Non lavare il frigorifero versando acqua.



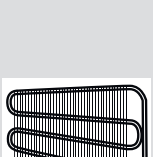
- È possibile lavare le pareti interne ed esterne con un tessuto morbido o con una spugna servendosi di acqua tiepida e saponata.



- Togliere le componenti individualmente e pulire con acqua saponata. Non lavare in lavastoviglie.



- Non usare mai materiali infiammabili, esplosivi o corrosivi, come solvente, gas, acido per la pulizia.

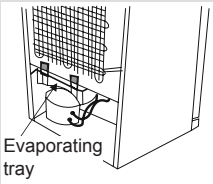


- Il condensatore dovrebbe essere pulito con una scopa almeno una volta all'anno per risparmiare energia e garantire la funzionalità.

Assicurarsi che il frigo sia scollegato durante la pulizia.

Per scongelare

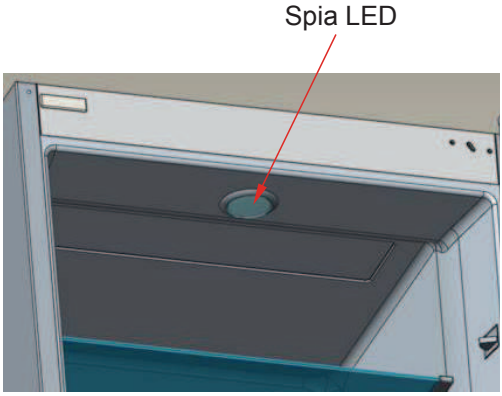
Il frigorifero dispone di un sistema di sbrinamento automatico. L'acqua che si forma con lo sbrinamento attraversa il condotto di raccolta fino a raggiungere il contenitore di vaporizzazione posto sotto il condensatore ed evaporazione.



PULIZIA E MANUTENZIONE

Sostituzione della lampadina LED

Contattare il Centro assistenza autorizzato più vicino.



Scomparto frigorifero

- Per ridurre l'umidità ed il conseguente aumento di brina non riporre mai nel frigo liquidi in contenitori aperti. La brina tende a concentrarsi nella parti più fredde dell'evaporatore e richiede con l'andare del tempo operazioni di sbrinamento più frequenti.
- Non riporre del cibo caldo mai nel frigo. Il cibo ancora caldo deve essere lasciato raffreddare a temperatura ambiente e deve disporre di un'adeguata circolazione d'aria nello scomparto frigo.
- Si deve aver cura che niente sia a contatto con la parete posteriore poiché ciò sarebbe causa di brina e gli oggetti potrebbero attaccarsi alla parete posteriore. Non aprire la porta del frigo con troppa frequenza.
- Sistemare la carne ed il pesce pulito (impacchettati o avvolti in fogli di plastica), da consumare entro 1-2 giorni, nella parte inferiore dello scomparto frigo (che si trova sopra lo scomparto frutta e verdura) poiché questa è la parte più fredda che assicura le migliori condizioni di conservazione.
- La frutta e la verdura possono essere riposte nel loro scomparto senza essere impacchettate.

Di seguito sono riportate alcune raccomandazioni per il posizionamento e la conservazione del cibo nel comparto frigo.

Alimento	Tempo di conservazione	Dove posizionare all'interno del vano frigorifero
Verdura e frutta	1 settimana	Nel vano verdure (senza essere avvolti)
Carne e pesce	2 -3 giorni	Avvolto nella pellicola o in un sacchetto di plastica o dentro il contenitore della carne (sul ripiano di vetro)
Formaggio fresco	3 -4 giorni	Nel vano del portello
Burro e margarina	1 settimana	Nel vano del portello
Prodotti in bottiglia, latte e yogurt	Fino alla data di scadenza indicata dal produttore	Nel vano del portello
Uova	1 mese	Nel vano portauova
Cibo cotto		Tutti i ripiani

NOTA: Patate, cipolle e aglio non vanno conservati nel frigorifero.

SISTEMAZIONE DEL CIBO NELL'ELETTRODOMESTICO

Scomparto congelatore

- Il congelatore viene utilizzato per la conservazione per un lungo periodo di tempo di cibi surgelati o congelati e per la preparazione dei cubetti di ghiaccio.
- Per congelare il cibo fresco, assicurarsi che la maggior parte della superficie del cibo da congelare sia in contatto con la superficie raffreddante.
- Non mettere il cibo fresco a contatto con quello congelato in quanto questo potrebbe provocare lo scongelamento del cibo già congelato.
- Quando si congelano cibi freschi (ad es. carne, pesce, carne tritata), suddividerlo in porzioni da consumare di volta in volta.
- Quando l'apparecchio è stato sbrinato, riponete i cibi nel congelatore e ricordate di consumarli entro un breve periodo di tempo.
- Non riporre mai del cibo caldo nello scomparto congelatore. Questo provocherebbe danno ai cibi congelati.
- Per la conservazione dei cibi congelati; è importante seguire sempre con attenzione le istruzioni stampate sull'imballaggio dei cibi congelati e, in mancanza di tali istruzioni, il cibo non dovrebbe essere conservato per più di 3 mesi dalla data d'acquisto.
- Al momento dell'acquisto di cibi congelati, assicurarsi che questi siano stati congelati alle temperature adeguate e che l'involucro sia intatto.
- I cibi congelati devono essere trasportati in contenitori adatti per conservarne la qualità e devono essere riposti nello scomparto congelatore del frigo il più presto possibile.
- Se l'involucro del cibo congelato mostra segni di umidità o un anomalo rigonfiamento, è probabile che non sia stato precedentemente conservato ad una temperatura adeguata e che il contenuto sia deteriorato.
- La durata di conservazione dei cibi congelati dipende dalla temperatura ambiente, dall'impostazione del termostato, da quale frequenza lo sportello viene aperta, dal tipo di cibo e dal tempo richiesto per il trasporto del prodotto dal negozio a casa. Seguire sempre le istruzioni stampate sull'involucro e non superare mai la durata massima di conservazione indicata.

Avvertenza: non è facile aprire nuovamente lo sportello del congelatore quando è stata appena chiusa. Questo è abbastanza normale! Una volta ristabilite le normali condizioni, lo sportello potrà essere aperto con facilità

Nota Importante:

- *i cibi congelati, quando scongelati, devono essere consumati come i cibi freschi. Se non vengono cucinati dopo essere scongelati NON vanno più congelati.*
- *Il sapore di alcune spezie nei cibi congelati (anice, basilico, crescione, aceto, spezie, ginger, aglio, cipolla, mostarda, timo, maggiorana, pepe nero, ecc.) varia e diviene più forte se i cibi vengono conservati per molto tempo. Pertanto, nel cibo congelato vanno aggiunte piccole quantità di spezie dopo aver scongelato il cibo.*
- *Il periodo di conservazione del cibo varia in base all'olio usato. I tipi di olio appropriati sono margarina, grasso di vitello, olio d'oliva e burro, mentre gli oli sconsigliati sono l'olio di arachidi e il grasso di maiale.*
- *Il cibo in forma liquida va congelato in contenitori di plastica e gli altri cibi vanno congelati in fogli o sacchetti di plastica.*

Per il posizionamento e la conservazione del cibo nel vano refrigerazione massima, consultare le indicazioni specificate nel vano congelazione massima a pag. 88, 89 e 90.

SISTEMAZIONE DEL CIBO NELL'ELETTRODOMESTICO

Pesce e carne	Procedimento	Durata conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente -ore-
Bistecca	Confezionata in porzioni appropriate	6-10	1-2
Agnello	Confezionata in porzioni appropriate	6-8	1-2
Vitello	Confezionata in porzioni appropriate	6-10	1-2
Spezzatino di vitello	In piccoli pezzi	6-10	1-2
Carne ovina	In pezzi	4-8	2-3
Carne macinata	In porzioni appropriate, confezionata senza condimento	1-3	2-3
Frattaglie (pezzi)	In pezzi	1-3	1-2
Salsiccia/salami	Va confezionata anche se rivestita.		Fino allo scongelamento
Pollo e tacchino	Confezionata in porzioni appropriate	7-8	10-12
Oca/ Anatra	Confezionata in porzioni appropriate	4-8	10
Cervo – Coniglio - Cinghiale	Porzioni di 2,5 kg senza ossa	9-12	10-12
Pesci d'acqua dolce (Trota, Carpa, Salmone, Pesce gatto)	Lavare e asciugare all'interno, le dimensioni e la testa devono essere tagliate ove necessario.	2	Fino a quando è ben scongelato
Pesce bianco (spigola, rombo, sogliola)		4-8	Fino a quando è ben scongelato
Pesce grasso (sgombro, pesce azzurro, acciughe)		2-4	Fino a quando è ben scongelato
Crostacei	Pulito e inserito in sacchetti	4-6	Fino a quando è ben scongelato
Caviale	Nella confezione all'interno di un contenitore di plastica o alluminio	2-3	Fino a quando è ben scongelato
Lumache	In acqua salata, all'interno di un contenitore di plastica o alluminio	3	Fino a quando è ben scongelato

Vegetali e Frutta	Procedimento	Durata conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente -ore-
Cavolfiore	Rimuovere le foglie, dividere il cuore in varie parti e metterlo a mollo in acqua con un po' di limone.	10 - 12	Può essere usato congelato
Fagiolini, fagiolini lessi	Lavare e tagliare a pezzetti	10 - 13	Può essere usato congelato
Piselli	Sgusciare e lavare	12	Può essere usato congelato
Funghi e asparagi	Lavare e tagliare a pezzetti	6 - 9	Può essere usato congelato
Cavolo	In modo decorativo	6 - 8	2
Melanzane	Tagliare a pezzetti di 2cm dopo il lavaggio	10 - 12	Separare a gruppetti
Mais	Pulire e confezionare con la buccia o il nocciolo	12	Può essere usato congelato
Carote	Pulire e tagliare a listelle	12	Può essere usato congelato
Pepe	Rimuovere lo stelo, dividere in due e separare i semi	8 - 10	Può essere usato congelato
Spinaci	Lavati	6 - 9	2
Mele e pere	Sbucciare	8 - 10	(In freezer) 5
Albicocche e pesche	Dividere a metà e rimuovere il nocciolo	4 - 6	(In freezer) 4
Fragole e frutti di bosco	Lavare e pulire	8 - 12	2
Frutta cotta	In un contenitore con il 10% di zucchero	12	4
Susine, ciliegie, amarene	Lavare e rimuovere i torsoli	8 - 12	5 - 7

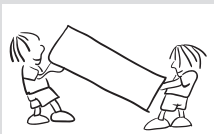
SISTEMAZIONE DEL CIBO NELL'ELETTRODOMESTICO

Prodotti giornalieri e dolci		Procedimento	Durata di conservazione (mesi)	Condizioni di conservazione	
Latte in confezione (omogeneizzato)		Nella propria confezione	2 - 3	Solo latte omogeneizzato	
Formaggio (eccetto i formaggi bianchi)		Affettati	6 - 8	Possono essere lasciati nelle confezioni originali per un breve periodo. È possibile confezionarli in carta-alluminio per una conservazione a lungo termine.	
Burro, margarina		Nella propria confezione	6		
Uova (*)	Bianco d'uovo		10 - 12	30 gr, pari a un tuorlo.	In un contenitore chiuso
	Uovo (bianco e tuorlo)	Mescolare bene, aggiungere sale o zucchero per evitare che secchino	10	50 gr, pari a un tuorlo.	
	Tuorlo d'uovo	Mescolare bene, aggiungere sale o zucchero per evitare che secchino	8 - 10	20 gr, pari a un tuorlo.	

(*) Non congelare nel guscio. Il bianco e il tuorlo dell'uovo vanno congelati separatamente o ben mescolati.

	Durata conservazione (mesi)	Periodo di scongelamento a temperatura ambiente (ore)	Durata di scongelamento in forno (minuti)
Pane	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscotti	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Focacce	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Crostata	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Pasta sfoglia	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

- Conservare la confezione e l'imballaggio originale per nuovi futuri spostamenti (opzionale).
- Chiudere bene il frigo, tenendolo in posizione, con fasce o cordicelle, quindi attenersi alle istruzioni per il trasporto fornite sulla confezione.
- Togliere le parti rimovibili (ripiani, accessori, cassetti verdura, ecc.) o fissarli nel frigo per evitare che subiscano urti. A tal fine, usare fasce in fase di riposizionamento e trasporto.



Mettere il frigorifero in posizione eretta.

Riposizionamento della porta

- Non è possibile modificare la direzione di aperture dello sportello del frigorifero se le maniglie sul frigorifero sono installata dalla superficie anteriore della porta.
- Sarà possibile modificare la direzione di apertura della porta sui modelli senza maniglie.
- Nel caso in cui la direzione di apertura della porta del frigorifero possa essere modificata, contattare l'Assistenza Autorizzata più vicina per far modificare la direzione di apertura.

PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

Controllare le avvertenze:

Se il frigorifero non funziona;

- Vi sono guasti elettrici?
- La spina è stata inserita correttamente nella presa?
- Il fusibile della presa a cui è collegata la spina o il fusibile principale sono danneggiati?
- L'impostazione del termostato è in posizione "•" ?
- Ci sono guasti nella presa? Procedere a un controllo collegando il frigorifero a una presa del cui funzionamento si è certi.

Se il frigo non raffredda abbastanza;

- L'impostazione del termostato è in posizione "1"?
- Il portello del frigo viene aperto frequentemente e lasciato aperto per molto tempo?
- Il portello del frigo viene chiuso correttamente?
- Ha messo un piatto o un alimento in frigo di modo che sia in contatto con la superficie posteriore del frigorifero bloccando la circolazione dell'aria?
- Il frigo è riempito eccessivamente?
- La distanza tra il frigo e le pareti posteriori e laterali è adeguata?
- La temperatura ambiente rientra nei valori specificati nel manuale di funzionamento?

Nel caso in cui il cibo nello scomparto frigorifero sia troppo freddo:

- La regolazione della temperatura è corretta? (La manopola del termostato è in posizione "5"?)
- Di recente, sono stati inseriti troppi cibi all'interno dello scomparto freezer? In tal caso, il frigo potrebbe raffreddare eccessivamente il cibo nello scomparto frigo, che raffredderà più a lungo questi cibi.

Se il frigo fa troppo rumore:

Per mantenere il livello di raffreddamento impostato, è possibile attivare, di volta in volta, il compressore. I rumori del frigo, in questo momento, sono normali e dovuti al relativo funzionamento. Quando viene raggiunto il livello di raffreddamento richiesto, i rumori si ridurranno automaticamente. Se i rumori persistono;

- L'elettrodomestico è stabile? I supporti sono regolati?
- C'è qualcosa dietro il frigo?

- I ripiani o i contenitori sui ripiani vibrano? Sostituire i ripiani e/o i contenitori se necessario.
- I prodotti posizionati nel frigo vibrano?

Rumori normali:

Rumore di rottura di ghiaccio:

- Durante il defrosting automatico
- Quando il dispositivo si raffredda o si scalda (a causa dell'espansione del materiale di cui è fatto).

Breve rottura di ghiaccio Si sente quando il termostato accende/spegne il termostato.

Rumore del compressore (normale rumore del motore): Questo rumore significa che il compressore funziona in modo normale. Il compressore emette più rumore per un po' di tempo al momento dell'attivazione.

Rumore di bolle e spruzzi: Questo rumore è causato dal flusso del refrigerante nelle tubazioni del sistema.

Rumore del flusso d'acqua: Rumore di flusso normale dell'acqua che scorre verso il contenitore di evaporazione durante il processo di defrosting. Questo rumore si sente durante il processo di defrosting.

Rumore di aria (Rumore normale della ventola): Questo rumore si sente nei frigoriferi No-Frost durante il normale funzionamento del sistema a causa della circolazione dell'aria.

Nel caso in cui si formi umidità all'interno del frigorifero;

- Tutti i cibi sono confezionati correttamente? I contenitori si sono asciugati prima di essere collocati nel frigorifero?
- Le porte del frigorifero vengono aperte con frequenza? L'umidità della stanza entra nel frigorifero quando vengono aperte le porte. La formazione di umidità è più rapida quando si aprono le porte con maggiore frequenza, in particolare se l'umidità della stanza è alta
- La formazione di gocce sulla parete posteriore durante lo sbrinamento automatico non è un'anomalia di funzionamento. (nelle Modalità Statiche)

Se le porte non vengono aperte e chiuse in modo corretto;

- Le confezioni degli alimenti impediscono la chiusura completa della porta?
- Scomparti, ripiani e cassetti sono posizionati in modo corretto?

PRIMA DI CHIAMARE IL SERVIZIO ASSISTENZA

- Le guarnizioni delle porte sono rotte o spezzate?
- Il frigorifero è su una superficie piatta?

Nel caso in cui i bordi del frigorifero dove sono collegate le giunture della porta siano tiepidi:

in particolare d'estate (climi caldi), le superfici di contatto si possono riscaldare durante il funzionamento del compressore. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento.

NOTE IMPORTANTI:

- Il fusibile termico di protezione del compressore si danneggerà dopo interruzioni di corrente improvvise o dopo lo scollegamento del dispositivo, in quanto il gas contenuto all'interno del sistema di raffreddamento non si è ancora stabilizzato. Ciò è abbastanza normale, e il frigorifero si riavvierà dopo 4 o 5 minuti.
- L'unità di raffreddamento del frigorifero è nascosta dietro alla parete superiore. All'interno del frigo (o sulla superficie posteriore) possono formarsi delle gocce d'acqua o ghiaccio a causa del funzionamento del compressore negli intervalli specificati. Non si tratta di un'anomalia. Non è necessario eseguire uno sbrinamento a meno che non vi sia troppo ghiaccio.
- Se il frigorifero non viene usato a lungo, ad esempio durante le vacanze estive, mettere il termostato in posizione " ". Dopo lo sbrinamento, pulire il frigorifero e lasciare aperta la porta per evitare umidità e cattivi odori.
- Nel caso in cui il problema persista dopo aver seguito tutte le istruzioni, si consiglia di rivolgersi a il centro assistenza di zona.
- Il dispositivo acquistato è stato pensato per essere usato a casa, quindi potrà essere usato solo a casa e per gli usi previsti. Non è progettato per scopi industriali o commerciali Nel caso in cui il consumatore si serva del dispositivo in un modo non conforme alla presenti funzioni, sottolineiamo il fatto che il produttore e il rivenditore non vanno ritenuti responsabili per eventuali riparazioni o danni durante il periodo di garanzia.
- Il ciclo di vita del dispositivo, dichiarato e indicato dal Ministero dell'industria (le componenti necessarie per un corretto funzionamento del dispositivo) è di 10 anni.

SUGGERIMENTI PER RISPARMIARE ENERGIA

1–Installare l'elettrodomestico in una stanza fresca e ben ventilata, evitare le zone colpite dalla luce diretta del sole e vicino a fonti di calore (radiatori, fornelli, ecc). In alternativa, usare una piastra isolante.

2– Alimenti e bevande devono raffreddarsi prima di essere messi in frigorifero.

3– Quando si scongelano gli alimenti congelati, ricollocarli nel vano frigorifero. La bassa temperatura degli alimenti congelati contribuirà a raffreddare il frigorifero quando si scongela. Questo comporta un risparmio di energia. Ogni volta che il cibo congelato viene tolto dal congelatore, si verifica uno spreco di energia.

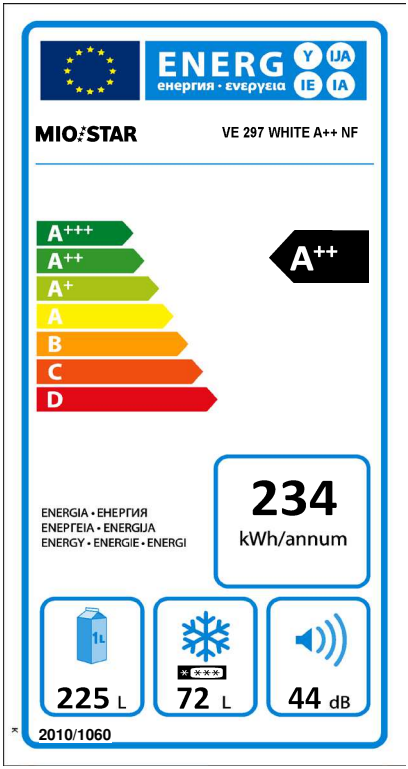
4– Bevande e brodi/zuppe devono essere coperti quando si conservano. Altrimenti, aumenta l'umidità nell'elettrodomestico. Pertanto, i tempi di funzionamento si allungano. Coprendo bevande e brodaglie saranno mantenuti odori e sapori.

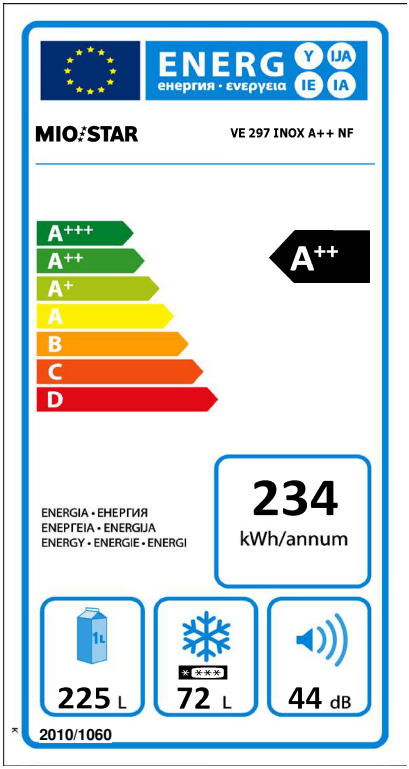
5– Quando si sistemano cibi e bevande non tenere aperta la porta dell'elettrodomestico a lungo.

6– Mantenere chiusi i coperchi di ogni vano a diversa temperatura nell'elettrodomestico (vano verdure, ripiani congelatori, ecc…)

7– Le guarnizioni della porta devono essere pulite e flessibili. Sostituire le guarnizioni se sono consumate.

ETICHETTA ENERGIA





SMALTIMENTO

Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici di cui intendono disfarsi per garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere - senza costi aggiuntivi - gli apparecchi che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali. Inoltre, grazie al riciclo di questi apparecchi o di parte di essi, vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni

sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.

L`apparecchio è stato realizzato con materiale riciclabile. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Assicurandosi che l'apparecchio venga smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Imballaggio

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo di riciclo. Per lo smaltimento seguire le normative locali. Il materiale da imballo deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini, in quanto potenziale fonte di pericolo.

CONFORMITÀ

CE

Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dalla soddisfazione delle norme qui sotto elencate.

2006/95/CE
Direttiva bassa tensione (LVD)

2004/108/CE
Compatibilità elettromagnetica (EMC)

2011/65/UE
Restrizione (dell'uso di determinate) sostanze pericolose (RoHS)

(UE) N. 643/2009
Specifiche per la progettazione ecocompatibile delle lavatrici per uso domestico)

LVD EN 60350-1
EN 60350-2-24
EN 62233

EMV EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

DATA TECNICHE

Tipo dispositivo Fabbricante		MIOSTAR Frigorifero - freezer
Modello		VE 297 WHITE A++ NF VE 297 INOX A++ NF
Classe di efficienza energetica 1)		A++
Consumo energetico 2)	kWh/ anno	234
Volume lordo	Litri	334
Volume netto	Litri	297
Volume netto, freezer	Litri	72
Volume netto, frigo	Litri	225
Valutazione in stelle 3)		****
Tempo di conservazione se manca la corrente	min.	780 minuti (-18°C ~ -9°C)
Capacità di congelamento	kg/24 h	4,5
Classe climatica 4)		ST/N (16 ~ 38 °C)
Tensione	V/Hz	220 ~ 240 V/50 Hz
max. Consumo energetico	Watt	198
Dimensioni, altezza	Mm	1855
Larghezza	Mm	595
Profondità	Mm	633

Garantie I Garantie I Garanzia

M-Garantie 5 Jahre
M-garantie 5 ans
M-garanzia 5 anni

Die MIGROS übernimmt während fünf Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes I Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen I Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen I Nicht unter die Garantie fallen normale Abnützung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind I Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen I Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren I Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

MIGROS garantit, pour la durée de cinq ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts I MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé I Toutes les autres prétentions sont exclues I La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures I La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS I Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture) I Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

La MIGROS si assume per cinque anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso I La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa I Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne I L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati I Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura) I Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

MIGROS Service

Bei technischen Problemen können Sie sich an die Nummer 0848 801 001 wenden.

Le 0848 801 001 est à votre disposition en cas de problème.

Il nostro servizio clientale è a vostra disposizione allo 0848 801 001.

M-INFOLINE
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. 0800 84 0848:
Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr; Samstag 08.30 – 17.30
(8 Rp./Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag).

www.migros.ch/kontakt

Vous avez des questions? M-Infoline est là pour vous aider: 0800 84 0848 du lundi au vendredi de 8h à 18h30, samedi de 8h30 à 17h30
(8 cts/min. de 8 h à 17 h, 4 cts/min. de 17 h à 18 h 30 et samedi).

www.migros.ch/contact

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0800 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30
(8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).

www.migros.ch/contatto

52174359